

Bosi stravince a Rio Marina



Una affermazione, quella del sen. Francesco Bosi, che va oltre ogni più favorevole previsione: Nessuno, onestamente, poteva immaginare un ribaltamento di forze: non c'era l'aria giusta, non c'era una proposta forte, c'era invece un diffuso (e palpabile) consenso intorno al Sindaco uscente, c'era una voglia di continuità assolutamente non scalfita dalla sconfitta del 9 aprile che aveva allontanato dalle stanze ministeriali il sottosegretario Bosi.

E gli stessi più vicini collaboratori del Sindaco davano certa la vittoria con uno scarto massimo di trecento voti!!!

I numeri sono stati ben diversi e la sconfitta sonora e cocente:

"Comune protagonista" - Candidato Sindaco Francesco Bosi voti 1127

"Il lavoro è progresso" - Candidato Sindaco Fabrizio Antonimi voti 439

La disponibilità dell'on. Mussi a candidarsi come capolista di "Lavoro è progresso" non è bastata ad ottenere consensi, per una oggettiva astrattezza della proposta e per una percepibile (e percepita) distanza di una personalità di così alto rilievo dagli "umori" del paese, dalle storie personali dei cittadini e forse anche dai loro bisogni. Ci sarà da riflettere su questi risultati e gli addetti ai lavori lo



faranno con serietà e intelligenza. Si dovrà finalmente capire come un paese di storia operaia e mineraria, non contaminato ancora da una economia di tipo turistico, abbia bruciato una tradizione di sinistra e si sia "convertito" ad un conservatorismo a chiara impronta borghese. Intanto i vincitori festeggiano e il Sindaco riconfermato, soddisfattissimo sul piano personale e su quello politico, promette che continuerà ad essere "il Sindaco di tutti per il bene di Rio Marina e Cavo".

Di seguito pubblichiamo l'elenco degli eletti con le preferenze ottenute:

Per la lista Comune Protagonista: Fortunato Fortunati (168), Fabrizio Baleni (117), Giuseppina Giannullo (105), Enzo Martorella (101), Rolando Barbetti, Paola Mancuso e Tania Roitero (tutti con 70 preferenze) e Massimo Leonardi (65).

Per la lista "Il lavoro è progresso" insieme al candidato Sindaco Fabrizio Antonini sono stati eletti l'On. Fabio Mussi (99), Pirro Taddei (47) e Pier Luigi Casini (32).

Trasporti marittimi: interpellanza DS alla Provincia



Sono i consiglieri provinciali Mario Giannullo e Mario Martorella ad esprimere oggi preoccupazione su un problema che è ancora attuale, visti anche i preoccupanti segnali che arrivano negli ultimi giorni da parte della TOREMAR, compagnia regionale di trasporti marittimi. I due consiglieri DS hanno infatti rivolto al presidente della Provincia, Giorgio Kutufà, una interpellanza con richiesta di risposta in Consiglio: "Sono trascorsi alcuni mesi - sottolineano i due consiglieri DS - da quando le Istituzioni Locali, le Categorie Economiche e Sociali hanno prodotto appelli inascoltati alla Società Toremar ed al Governo evidenziando lo stato di precarietà in cui opera da tempo la Società in oggetto. Nel frattempo la frazione di CAVO, nel Comune di Rio Marina, da più di un mese non è collegata al continente per l'assenza dell'aliscafo, a stagione turistica ormai iniziata, con pesanti ripercussioni sul tessuto economico e sociale di questa località". "Inoltre - continuano Giannullo e Martorella - i costi della mobilità delle popolazioni elbane continuano a lievitare, a prescindere dall'aumento del costo del carburante dei traghetti, come nel caso del ticket sulle prenotazioni dei residenti, di recente istituzione". "E' grave anche il fatto che per più di due mesi Toremar non ha prodotto orari ufficiali, costringendo gli utenti a viaggiare con orari "memorizzati". Gli orari prodotti sono sulla falsariga di quelli degli anni passati, con continue variazioni nell'arco della settimana, e con estrema difficoltà di comprensione per le persone anziane". "Lo stato di precarietà della società regionale di trasporti marittimi - secondo i due consiglieri provinciali - è fonte di grande preoccupazione, osservando le dimissioni che la capofila, società TIRRENIA, sta attuando sulle altre società del Gruppo (vedi CAREMAR) e per le prospettive future di una privatizzazione che potrebbe non garantire il diritto alla mobilità per le popolazioni delle isole". Mario Giannullo e Mario Martorella hanno quindi chiesto con la propria interpellanza al Presidente della Provincia di sapere "quali azioni intenda intraprendere per impegnare la società TOREMAR a garantire i collegamenti come funzione "pubblica" di un servizio dovuto, ma soprattutto nei confronti del Governo e della Regione Toscana allo scopo di ottenere quelle garanzie previste dalla Legge 169 - Continuità Territoriale - per mantenere il costo della mobilità di passeggeri e merci, da e per le isole dell'Arcipelago, compatibile con i normali standard sostenuti da chi vive nel resto della penisola".

L'Elba a Monaco

Grande presenza di Media e Opinion Maker alla manifestazione che l'Apt ha organizzato a Monaco il 23 maggio scorso con la collaborazione dell'Associazione Albergatori Elbani ed il Consorzio Vini dell'Elba. L'evento promozionale ha visto la partecipazione del Con-

sole Generale di Monaco, Dr. Francesco Scarlata, oltre al Responsabile dell'ENIT di Monaco, Dr. Leonardo Campanelli e del Capo Delegazione dell'ENIT della Germania e del centro Europa, Dr. Marco Montini. La presentazione del film dal titolo "Elba, la perla della Toscana" realizzato dal-

la televisione bavarese ha suscitato grande interesse per gli aspetti diversi e caratteristici che trattava, un'Elba sconosciuta fatta di tradizioni, cultura e magia. Va considerato che la Baviera per l'Elba è la Regione da sempre di maggiore interesse promozionale.



Ita 90 Mascalzone si veste di nuovo



Sotto gli occhi di Matteo Arpe, Amministratore Delegato del Gruppo Bancario Capitalia e di Vincenzo Onorato, Presidente del Mascalzone Latino-Capitalia Team, la nuova "Ita 90" ha iniziato domenica 21 maggio 2006 i test tecnici nelle acque di Valencia. Buon vento!!!

Nel piatto i prodotti elbani doc

Il marchio della "chiocciola verde" per qualificare l'enogastronomia

Il logo è di quelli accattivanti: una chiocciolina tutta colorata di verde. D'ora in avanti è il marchio dell'Arcipelago Toscano, quello dei prodotti di qualità, quelli dell'enogastronomia, quelli che hanno un comune denominatore: il mare e la terra delle isole dell'Arcipelago toscano. Pesce doc, soprattutto quello azzurro, verdura e frutta biologica, vino prodotto e imbottigliato dalle varie aziende vinicole dell'Arcipelago e poi il miele delle isole. Un marchio di qualità che si troverà nei menù che i ristoranti selezionati proporranno ai loro clienti, una portata (primo o secondo) cucinata con i prodotti delle isole e che sarà riconoscibile, appunto, dalla chiocciolina verde che ne garantirà la genuinità e, soprattutto, la denominazione di origine controllata. Un progetto portato avanti dalla Condotta di Slow Food in collaborazione con l'Azienda di promozione turistica dell'Arcipelago che ha trovato porte aperte sia nel settore della ristorazione che in quello della distribuzione, a cominciare dalle cooperative dei pescatori. Carlo Eugeni è, da tempo, il responsabile dell'Arcipelago Toscano della Condotta Slow Food. Fin dal primo momento ha creduto nella bontà del progetto. Dice soddisfatto: «L'obiettivo che abbiamo raggiunto è duplice: da una parte la garanzia per i consumatori di avere prodotti genuini che hanno i profumi e i sapori del luogo della vacanza, dall'altra incrementare anche una produzione tutta particolare per una serie di prodotti, anche di nicchia, che forse, con il passare degli anni non venivano più coltivati o per quanto riguarda il pescato non trovavano più la giusta valutazione sul mercato». Di certo un passo in avanti anche nel segmento della qualità turistica che passa attraverso i prodotti enogastronomici: dal miele al vino, dal pesce azzurro ai dolci tipici. Che il settore abbia recepito il progetto lo dimostra il comparto della ristorazione che ha accolto con favore l'iniziativa. «Si tratta di garantire - dice un ristorante di Portoferraio - la genuinità del prodotto, in questo caso elbano o delle altre isole della Toscana e ci è sembrato un progetto da tenere certamente in considerazione». Sono già 25 i ristoranti che hanno aderito al progetto. Rimarca Eugeni: «Altri hanno fatto richiesta, ma dobbiamo fare alcune verifiche. L'assegnazione del marchio passa anche attraverso alcuni parametri che ne dovranno garantire la fiducia. Di certo non ci fermeremo solo al comparto della ristorazione. Per esempio a Lacona sta nascendo una fattoria biologica, ecco credo che anche in questo caso avremo prodotti che potranno fregiarsi del marchio di qualità dell'Arcipelago».



Baldo Puccini



Un ponte cooperativo tra Sarajevo e l'Elba

A chiusura della seconda missione di assistenza tecnica del GAL ETRURIA in Bosnia, è stata programmata la visita studio di una delegazione di tecnici e rappresentanti del Governo del Cantone di Sarajevo in Toscana.

Nei giorni dal 5 al 9 di giugno i referenti del partner bosniaco incontreranno i diversi soggetti che nella Regione Toscana sono impegnati a vario titolo nello sviluppo rurale secondo la metodologia LEADER (Regione Toscana Settore Programmi Comunitari per lo Sviluppo Rurale e Assessorato allo Sviluppo Rurale, ARSIA, Università di Pisa, Associazioni di Produttori).

Obiettivo della visita è la conoscenza sul campo dei vari aspetti che hanno portato al successo l'esperienza del GAL Etruria nell'ambito della programmazione e gestione di piani di sviluppo locale, nel quadro dell'iniziativa Comunitaria LEADER Plus.

La seconda missione di assistenza tecnica di Gian Paolo Soria e Maria Cristina Galli del GAL ETRURIA si è svolta a Sarajevo dal 22 al 29 aprile in merito all'iniziativa prioritaria del Programma SEENET del Cantone di Sarajevo, volta alla definizione di un Piano di sviluppo delle aree rurali del Cantone.

Nel corso della prima missione, realizzata a luglio del 2005, il Cantone di Sarajevo aveva colto il suggerimento dei due esperti toscani a realizzare tale Piano secondo la metodologia di programmazione europea dello sviluppo delle aree rurali L.E.A.D.E.R., facendo diventare in questo modo l'iniziativa prioritaria un'iniziativa pioniera nel suo genere nel Sud Est Europeo.

La seconda missione di assistenza tecnica era volta a fornire gli strumenti operativi della metodologia ai partner bosniaci incaricati per la realizzazione di tale Piano: l'Istituto di Pianificazione dello Sviluppo del Cantone di Sarajevo e la Facoltà di Agraria dell'Università di Sarajevo. I collaboratori del GAL ETRURIA hanno anche coadiuvato i partner operativi bosniaci nella prima riunione della partnership pubblico-privata che sarà coinvolta nella definizione delle priorità programmatiche del Piano di sviluppo rurale nonché nella futura gestione operativa dello stesso.

I due soggetti attuatori dell'iniziativa, insieme al rappresentante del Governo del Cantone di Sarajevo, effettueranno la missione studio in Toscana in giugno in collaborazione con il GAL ETRURIA e l'ONG UCODEP.

La Festa del Cavatore

In ricordo degli "Omini della vena". Minatori, cavatori, carrettai, picconieri. I loro volti segnati dalle fatiche. Capoliveri, terra di miniere e minatori. Alla Festa del Cavatore (che si celebra ogni anno la domenica precedente la Pentecoste) si ricorda e si festeggia. Per recuperare le radici storiche della comunità, per riflettere sulla propria identità, per attualizzare la memoria di un passato recente, distante ormai anni luce. Per secoli e generazioni, sveglia alle quattro del mattino, poi, con le torce accese, raggiungevano a piedi o a dorso d'asino le distanti cave di Calamita e del Ginevro. L'intera giornata trascorreva al buio delle gallerie o sotto il sole cocente, a cercare la vena migliore, a spezzarla con il piccone, separando il minerale dalla terra di scarto. Poi il caricamento ed il trasporto. A tarda sera il salario: grano, olio o vino. Tutti i maschi in età "da comunione" erano destinati a lavorare nelle cave del ferro, o a condurre i somari carichi di minerale dalla cava alla spiaggia. Fin dal tempo degli Etruschi (VIII° sec. A.C.) il minerale veniva estratto e lavorato sull'isola. Con il fuoco dei forni si producevano dei pezzi di metallo dalle dimensioni simili a grosse spugne (semilavorati) che successivamente venivano venduti, dati in cambio ai vari mercanti ed esportati in tutto il bacino del Mediterraneo ricavandone buoni introiti. I Greci nominarono l'isola Aethalia (fuliginosa - scintillante) per gli alti bagliori scaturiti dai forni. In memoria di questa civiltà del ferro, delle fatiche, dei caduti sul lavoro, ogni anno, la domenica precedente la Pentecoste, un gruppo di uomini vestiti da cavatore percorre i chiasii (le vie) di Capoliveri con il convio (pasto frugale) nel paniere, intonando "la romanza del cavatore". Così è stato anche domenica 28 maggio con una serie di iniziative che hanno occupato l'intera giornata con rievocazioni, canti, cortei, musica e gastronomia, con grande soddisfazione del folto pubblico che ha partecipato con interesse e curiosità.



Il Circolo Pertini prepara un libro sugli antifascisti elbani

Il Comune mediceo prepara le celebrazioni per il 2 giugno, che coincide quest'anno con i 60 anni dalla nascita della Costituzione. E nasce un nuovo appuntamento pubblico promosso dal Circolo Pertini, in collaborazione con l'assessorato alla cultura, fissato per il 5.6. Si tratta della presentazione del progetto di realizzazione di una pubblicazione sugli antifascisti elbani, da attuare d'intesa con l'istituto storico della Resistenza della Toscana e una serie di Enti locali. Archiviato il recente appuntamento campese con la docente universitaria Raffaella Biagioli, che ha trattato alla media Giusti la tematica dell'inserimento degli alunni stranieri nella scuola, adesso il Circolo Pertini è impegnato, con l'assessore Marino Garfagnoli, sul fronte delle celebrazioni del 2 giugno. "Un evento significativo che vivremo nella sala consiliare alle ore 11,30, lunedì 5 - dice Garfagnoli - Il "Pertini" da qualche tempo è sulle tracce di una parte di storia elbana poco indagata. Insieme al professor Ivan Tognarini, presidente dell'istituto storico della Resistenza della Toscana, si sta lavorando ad una pubblicazione che farà luce sui perseguitati dal fascismo durante gli anni '30-'40. Una memoria che va a colmare alcune lacune e dà all'Elba una serie di documenti di valore desunti dagli archivi di Stato". Al meeting sono stati invitati studenti dell'istituto tecnico commerciale, guidati dalla professoressa Piscitiello e diversi Enti che sostengono la realizzazione del libro come l'Anpi, i Comuni di Portoferraio, Rio nell'Elba, Capoliveri, Marciana, Campo, nonché la Coop sociale Longone, lo Spi Cgil e la Banca cooperativa dell'Elba.

CORRIERE ELBANO

"Un mare di sapori": tiene banco il poeta macellaio

E' stata inaugurata sabato 27 maggio "Un mare di sapori", la quinta edizione della rassegna che vede coinvolti più di cento espositori di vini, dolci e formaggi dei Presidi Slow Food. La manifestazione, ambientata sul lungomare di Marciana Marina e le caratteristiche piazzette adiacenti, ha dato la possibilità agli espositori di far assaggiare e promuovere i propri prodotti a tutti gli ospiti. Dalle ore 14 di sabato nelle vie e nelle piazze dell'antico borgo marinaro della Marina di Marciana si sono "aperti" gli stand che hanno ospitato i laboratori del gusto di Slow Food curati da Carlo Eugeni, le frittiture di pesce della ACLI Pesca, i dolci particolari ed i formaggi unici provenienti dalle diverse regioni d'Italia oltre naturalmente le migliori case vinicole del panorama enologico del nostro paese. Antiche ricette elbane proposte e rivisitate dagli chef di alcuni fra i più famosi ristoranti dell'Isola d'Elba, hanno



Dario Cecchini, il poeta macellaio, "bacia" Carlo Eugeni di Slow Food

offerto ai visitatori la possibilità della riscoperta di antichi sapori sorvegliando dell'ottimo vino proprio in riva al mare. Anche in questa quinta edizione è stata presente l'Associazione Italiana Celiachia che ha presentato le proprie ricette senza glutine mentre, per la prima volta ospite della manifestazione, la ditta Rapaneli di Foligno, la più antica fabbrica di macchine olearie, ha inviato a Marciana Marina

un frantoio di ultimissima generazione esposto in Piazza della Vittoria. Ospite fisso della kermesse, il poeta-macellaio Dario Cecchini non ha mancato di deliziare i numerosi ospiti tenendo banco fra le griglie e proponendo a tutti i suoi tagli di carne cotti alla brace, compresa la sua famosissima e decantata bistecca alla fiorentina, tenuta forzata-mente lontana dalle nostre tavole per lungo tempo.

da Campo nell'Elba

Asta pubblica

Il responsabile dell'area tecnica del Comune di Campo nell'Elba, eseguendo una delibera di Consiglio Comunale del 24 marzo sulla "Sdemanializzazione di porzione di spazio pubblico compreso tra il passaggio pedonale che collega via dell'Ombria con via dei Fossi e l'edificio contraddistinto al mapp.52 del fg. 15", rende noto che il 12 giugno 2006 alle ore 11 è indetta un'Asta pubblica presso la residenza municipale per la vendita di una porzione di spazio pubblico compresa tra il passaggio pedonale che collega Via dell'Ombria con Via dei Fossi e l'edificio contraddistinto al mapp.52 del Fg. 15 frazione Sant'Illario. Il prezzo a base d'asta è fissato in 1.500 euro. Chiunque abbia interesse all'acquisizione della suddetta porzione di spazio pubblico dovrà presentare al comune di Campo nell'Elba entro e non oltre le ore 12 del giorno 9 giugno 2006 idonea "proposta per l'acquisto di immobile", redatta secondo quanto previsto dal bando pubblicato all'albo pretorio del comune di Campo nell'Elba. Copia integrale del bando e tutte le informazioni per la presentazione dell'offerta potranno essere richieste al settore demanio e patrimonio del comune di Campo nell'Elba, Piazza Dante Alighieri n.1 57034 Marina di Campo tel. 0565/979342, oppure 0565/979311

da Rio nell'Elba

Rio nell'Elba dedica il 2 giugno alle donne

Nell'ambito delle iniziative per la ricorrenza del sessantesimo della nascita della Repubblica e dell'introduzione del suffragio universale, Catalina Schezzini e Franco Franchini, rispettivamente Sindaco di Rio nell'Elba e Presidente del Consiglio Provinciale di Livorno promuovono una serie di iniziative volte a valorizzare l'impegno e a favorire la partecipazione nella vita istituzionale, imprenditoriale, lavorativa delle donne elbane. Il giorno 2 giugno alle ore 18,00 in Piazza del Popolo, a Rio nell'Elba, si terrà poi una cerimonia per la ricorrenza della nascita della Repubblica. Il successivo 3 giugno al Teatro Garibaldi di Rio nell'Elba, avrà luogo il seminario di presentazione della "Carta Europea per l'uguaglianza tra donne e uomini nella vita locale e regionale" (Innsbruck 12 maggio 2006). Questo il programma: alle ore 9,00 Registrazione partecipanti ore 9,30 Inizio dei lavori con il saluto di Riccardo Nencini, presidente del Consiglio Regionale della Toscana, Catalina Schezzini, sindaco di Rio nell'Elba, Susanna Cenni, assessore alle Pari Opportunità della Regione Toscana, Giorgio Kutufà, presidente della Provincia di Livorno. Seguirà la relazione di Eliane Vogel Polskj, coordinatrice del Gruppo CCRE per la stesura della Carta Intervento di Sandra Ceciari, segretario Generale CCRE, ancora, Adua Messerini, coordinatrice Consulta reg.le delle elette Aiccre Toscana. Alle ore 11,00 Apertura del dibattito. Nella seconda sessione intitolata "Verso un programma per affermare la libertà delle donne nello sviluppo della Toscana", è previsto l'intervento di Franca Cecchini, componente Commissione Regionale Pari Opportunità, Segretaria Regionale CGIL, di Graziella Pierfederici, presidente Commissione Pari Opportunità Provincia di Livorno. Le conclusioni saranno di Patrizia Dini, segretario della Federazione regionale Toscana Aiccre, vice presidente della Consulta Nazionale delle Donne. Sono previsti interventi delle rappresentanti dei Comuni, delle Province, della Regione e delle componenti della Consulta Nazionale delle elette. Infine alle ore 18,30 presso l'Eremo di Santa Caterina ci sarà l'inaugurazione dell'installazione temporanea "Segni della Memoria e del Silenzio" di Cesario Carena. Sarà particolarmente gradita la presenza di tutte le donne... quelle che partecipano attivamente alla vita politico-sociale dell'isola, ma soprattutto quelle che ne vorrebbero far parte.

ANTINCENDIO - REFRIGERAZIONE



Via Prov. le Pisane 470/476 - Tel. 0586/420398 - Fax 0586 420398
e-mail: zaniancincendio@virgilio.it

BENEFICENZA

In ricordo di Francesco Sotgiu i ragazzi del "47" e altri amici hanno devoluto al Gruppo Comunale AIDO, di cui era consigliere, la somma di €460.

Gli amici di San Giovanni, in ricordo di Elis Giannini hanno offerto 110 € all'Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro.

ANNIVERSARIO

L'11 Giugno ricorre il ventesimo anniversario della scomparsa di



Baldovino Colli

La famiglia lo ricorda con immutato affetto. Portoferraio 31 maggio 2006

abbona un amico al

CORRIERE ELBANO

un regalo che dura un anno!

Comitato di redazione

Direttore

Massimo Scelza

Condirettore responsabile

Baldo Puccini

Segretario di redazione

Alvaro Pacinotti

Redattori

Giuliano Giuliani

Impaginazione grafica

Daniele Anichini

Cancelleria Trib. Livorno

Aut. del 11.01.2002

Stampa:

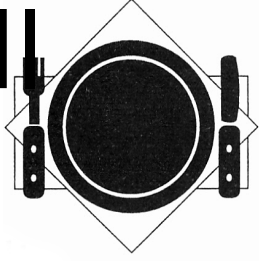
TELMARSISTEMI

di Fantin Sergio & C. s.n.c.

Viale Regina Margherita, 119 - 57025 Piombino
Tel. 0565 221331 - fax 0565 221319 - e-mail: telmar@infol.it

VENDITA E ASSISTENZA

Radiotelecomunication - Naval Electronics - Radar Girocompas -
Satellit G.P.S.



forniture
alberghiere

57122 Livorno - Via Lamarmora, 2 GF
Tel. 0586 219190 - Fax 0586 899979
e-mail: aldo.salusti@tin.it

Terme S. Giovanni

Isola d'Elba

APERTO TUTTO L'ANNO PER TERAPIA FISICA E RIABILITATIVA
INALAZIONI TERMALI, AEREOSOLS MEDICALI
GINNASTICA PASSIVA, MASSAGGI
ABBRONZATURA TOTALE

Possibilità di abbonamenti, prenotazioni giorni feriali
dalle 09.00 alle 12.00 tel. 0565.914.680
(fanghi e bagni terapeutici per artrosi in convenzione S.S.N., 20 aprile - 31 ottobre)

Loc. San Giovanni - Portoferraio - 0565.914.680



EBOMAR SRL

Commercio prodotti petroliferi
Bunkeraggi - Trasporti via terra e via mare

tel. 0586/886088 - fax 0586/884399 - email ftgiulie@tin.it



Prodotti di
qualità
Proposti con
professionalità



CENTRO UFFICIO ELBA snc
Via Margherita, 23 - Portoferraio Tel. 0565.915.250 Fax 0565.915.183
Assistenza tecnica: 0565.914.768 E-mail: uclbu@elba2000.it

Comune Informa

Al via la disinfestazione

Prende il via la disinfestazione di tutto il territorio comunale. Lo ha stabilito il Sindaco con propria ordinanza, con cui vengono anticipati gli interventi di disinfestazione rispetto alla normale programmazione. E' quanto richiesto dalle particolari condizioni climatiche e delle indicazioni dell'Azienda Usl di Portoferraio con cui si segnala "l'esigenza di provvedere ad un'idonea bonifica del territorio". Gli interventi verranno eseguiti dalla Ditta Igiene Service, convenzionata con il Comune. Le operazioni si svolgeranno durante due notti: inizieranno martedì 30 maggio alle ore 23,30 per interrompersi alle ore 5,30 di mercoledì 31 maggio; riprenderanno alle ore 23,30 dello stesso giorno per concludersi alle ore 5,30 di giovedì 1 giugno. Saranno interessate tutte le strade comunali e verranno trattati anche i cassonetti dei rifiuti. Nelle ore notturne interessate dagli interventi di disinfestazione, i cittadini devono tenere chiuse persiane e finestre; non devono stendere panni nelle aree pubbliche (sulle strade comunali); non devono avvicinarsi all'automezzo che opera la disinfestazione. Si tratta della prima di tre disinfestazioni che avverranno nel periodo estivo. Nel frattempo, proseguono regolarmente i trattamenti antilarvali per le zanzare, iniziati lo scorso mese di aprile.

Il “Centro giovani” riapre dopo cinque anni

Dopo 5 anni di stop, riapre il centro giovani, ai Forni di San Francesco, dove presto si trasferirà l'Informagiovani, oggi alla Biscotteria. Soddisfatta l'assessore al sociale del Comune, e Cosetta Pelligrini. «Non è vero che nessuno ci sperava più - dice, soddisfatta, l'assessore -. Io ci ho sempre creduto e finalmente ci siamo». Il centro giovani sarà gestito dalla coop Arca, che ha vinto la gara d'appalto. Il primo passo per la riapertura, che si inserisce nel progetto della Regione "Elba isola giovane", sarà la formazione di una consulta di giovani che dovrà gestire il centro. Se da una parte quindi l'Arca supervisionerà il progetto, ai ragazzi è affidata la gestione delle iniziative. «Con un percorso a

cascata attraverso il quale i ragazzi cercheranno di costruire un luogo dove potersi incontrare, parlare, reperire informazione su lavoro, studio, vacanze - spiega Pellegrini -. Un percorso che deve partire dallo stimolo e dalla sensibilizzazione dei nostri giovani». Nel progetto redatto dal Comune uno degli obiettivi è il coinvolgimento degli altri Comuni dell'isola attraverso la messa in rete delle iniziative delle altre realtà elbane. Altro importante tassello per dare ai giovani elbani uno spazio di incontro e confronto è il servizio Informagiovani. Con lo spostamento ai Forni di San Francesco, grazie ad un finanziamento della Provincia, a settembre il servizio dovrebbe essere pronto per le

prime iniziative. Finalità del progetto nel suo complesso, è quello di creare un punto di raccordo tra più soggetti per avere informazioni sull'università, sui percorsi formativi, o più semplicemente su come si fa un curriculum. «Abbiamo già perso troppo tempo - commenta l'assessore - perché 5 anni di chiusura per gli adolescenti sono molti. In 5 anni gli studenti finiscono gli studi superiori e magari si iscrivono all'università e vanno via dall'Elba. Per questo abbiamo ritenuto di aver raggiunto un obiettivo importante in cui è stata coinvolta tutta la giunta, perché i problemi dei giovani riguardano tutti».

s.d.m.

Le Prade tirate a lucido dai ragazzi

60 bimbi tirano a lucido la spiaggia delle Prade a Portoferraio. Ci hanno pensato i bimbi della terza B delle Battisti e le classi terze A e B di Casa del Duca a ripulire, insieme alle insegnanti e a diversi genitori, la spiaggia delle Prade, a Portoferraio.



In un'ora i giovani netturbini ecologisti hanno raccolto più di trenta sacchi da cento litri neri carichi di rifiuti di ogni genere. Le piccole ruspe umane hanno spazzolato una spiaggia veramente ridotta male, che dopo la "cura" ha preso un aspetto civile. Grandi complimenti da parte dei bagnanti e curiosità di una coppia di germani reali che ha controllato da vicino tutta l'operazione. "Quello che abbiamo trovato di più - ha detto Lorenzo - sono i bastoncini pulisci orecchi, che noi credevamo fossero cannucce. Perché i grandi buttano tutto in mare e sulla spiaggia?". Alla fine foto ricordo sotto il pino con il cartello "quest'area è stata ripulita da volontari, lasciatela come la trovate", poi distribuzione di gadget e libri e tutti di nuovo sul pulmino del Comune per ritornare a scuola, ma con la consapevolezza di aver fatto qualcosa di importante e di aver dato una lezione ai grandi un po' sporcaccioni. Con la pulizia delle Prade si chiudono i progetti di educazione ambientale svolti dalle tre classi portoferraiesi con il contributo di Legambiente. "Legambiente - ha detto Gian Lorenzo Anselmi, presidente del circolo Arcipelago Toscano - ringrazia i bimbi che sono stati magnifici, le bravissime e pazienti insegnanti, l'Esad ed il Comune di Portoferraio per il supporto ed il materiale concesso per la riuscita dell'iniziativa".

Studenti dei licei in visita alla Comunità Exodus

Gli studenti del quarto anno del liceo classico e scientifico di Portoferraio si sono recati a Lacona (Capoliveri) per incontrare la comunità Exodus.

Per il sedicesimo anno si realizza questo appuntamento che è elemento di un percorso didattico-educativo sul tema "il progetto di vita". Gli studenti hanno molto apprezzato la presenza di questa realtà sul territorio elbano. La visita è stata l'occasione per cogliere importanti aspetti del vissuto giovanile, del rapporto con gli adulti, del tema delle dipendenze e della necessità di orientarsi verso realtà positive capaci di rafforzare la propria umanità, nella direzione di maggiore consapevolezza, libertà e responsabilità. Nel corso dell'incontro si è parlato di rapporto con il territorio in cui si vive. Un rapporto spesso caratterizzato da superficialità o da desiderio di fuga, mentre costituisce elemento necessario dei propri progetti di vita e opportunità di coinvolgimento ed impegno. In particolare, il mare vissuto spesso come realtà da sfruttare d'estate e da sopportare nel resto dell'anno.

Un altro aspetto di rilievo è quello della comunicazione: comunicare non è facile, non è scontato ascoltare l'altro o esprimere ciò che si ha dentro. In questo senso, ha fatto molto riflettere l'esperienza portata dai giovani della comunità, i quali, attraverso un itinerario non banale né facile, stanno riscoprendo dimensioni profonde e "vere" della vita. Si è parlato anche delle varie forme di disagio e della presunta passività dei giovani. Sono emersi interessanti sottolineature che possono costituire motivo per ulteriori riflessioni e confronti. Se la scuola è strumento finalizzato alla formazione della persona, allora esperienze come queste ben si integrano nell'ampio panorama dell'offerta formativa. Un sincero ringraziamento a Stanislaò e Marta Pecchioli, alla signorina Franca, a tutti i ragazzi della comunità, per aver contribuito in modo intelligente e, credo, efficace all'opera della scuola.

Nunzio Marotti docente I.S.I.S. "Foresi" Portoferraio

Mostra degli allievi del corso dell'Istituto Comprensivo di Portoferraio



Alla Telemaco Signorini, nella settimana appena trascorsa si è potuto ammirare una interessante mostra di lavori eseguiti da allievi del d'arte dell'Istituto Comprensivo di Portoferraio. Rispetto allo scorso anno si evidenzia un sostanziale progresso nell'acquisizione delle tecniche e nella proposizione dei soggetti. Centinaia di firme con favorevoli commenti testimoniano il successo dell'iniziativa.

TACCUINO DEL CRONISTA

Nelle primissime ore di mercoledì 24 maggio per la gioia di Alessandro Fratini e Erica Migliorini e per la soddisfatta curiosità del fratellino Niccolò, è nato Andrea a cui auguriamo di cuore ogni bene. Ai nonni, Giovanni (appagato e felice) e Carla Fratini e Massimo e Luciana Migliorini gli affettuosi complimenti della famiglia del "Corriere".

Dal Lions Club Isola d'Elba riceviamo. Anche quest'anno, come ormai avviene da venti anni, i Soci del Lions Club Isola d'Elba hanno organizzato e curato la distribuzione della "Azalea della Ricerca ". La manifestazione si è svolta domenica 14 maggio u. s. nella Piazza Cavour di Portoferraio e, come appendice, sul sagrato della Parrocchia di San Giuseppe, in loc. Sghinghetta, col benevolo assenso del Parroco Don Giorgio, che ringraziamo sentitamente. Sono state distribuite 400 piantine di azalea, il cui ricavato è stato inviato, il giorno successivo, alla Sede Regionale (Firenze) dell'Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro (A.I.R.C.). Un particolare affettuoso ringraziamento va alle gentili signore dei soci Lions, che presenti numerose, hanno contribuito alla ottima conclusione della manifestazione. Meritevoli di particolare ringraziamento sono i cittadini di Portoferraio, che hanno sempre onorato e compreso l'alto scopo di questa manifestazione con larga partecipazione. Infine desideriamo ringraziare il Comune di Portoferraio, il Corpo dei Vigili Urbani, gli Operatori ecologici per la loro tangibile collaborazione.

A. C. da Livorno ci scrive: Caro Corriere, la notizia della controversia sulla data dei festeggiamenti per il compleanno dei cento anni del Comune di Capoliveri, mi ha sorpreso, in quanto non ho mai saputo che Capoliveri fosse stato frazione del comune di Porto Azzurro. Ho letto che la divisione dal comune da Porto Azzurro, allora Longone, porta la data del 29 marzo 1906, ma non c'è notizia della data in cui Capoliveri, uno dei più antichi comuni elbani, sia diventato frazione. Può il Corriere Elbano farmela conoscere? Rispondiamo: Il territorio dell'Isola d'Elba con Motu-

proprio del Granduca di Toscana del 17 novembre 1815 fu distribuito in quattro Comunità: Portoferraio, Longone, Marciana e Rio. Di conseguenza Capoliveri diventò frazione del comune di Longone, ora Porto Azzurro.

Chi è interessato al lavoro stagionale può lasciare la propria disponibilità e il curriculum vitae presso il Centro Impiego, via Hugo, 1 a Portoferraio. E' aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle 12.00 e il martedì dalle 15.00 alle 16.00.

Due le aperture di giugno (il 3 e il 17) per lo sportello Conconsumatori che si trova presso l'ufficio Urp del Comune di Portoferraio. Per informazioni telefonare al 338 7021000.

Inizieranno il 12 giugno i corsi di pesca sportiva per i ragazzi nati dal 1992 al 2000 organizzati dal Circolo Teseo Tesei e Team Pesca Sapei. Le lezioni teoriche saranno tenute nelle ore pomeridiane al Circolo Teseo Tesei da Sauro Orsi. I corsi saranno suddivisi in tre livelli principali: 1° livello: principianti, 2° livello: intermedie e 3° livello: preagonismo. Gli interessati possono rivolgersi a Sapei 0565 944090, Sauro Orsi 347 540265; Teseo Tesei 0565 945 831.

Lasciando un caro ricordo di bontà, il 20 maggio è deceduta all'età di 89 anni Luigia Mori vedova Uicich, figlia del Comandante dei Vigili Urbani di Portoferraio dal 1902 al 1918, Ferdinando Mori. Alla figlia Annalisa, al genero Paolo Cuneo e agli altri familiari, sentite condoglianze.

Il 27 maggio dopo breve grave malattia si è spento, all'età di 71 anni, Philip Eric Leu, svizzero di nascita ma all'Elba da più di venti anni, in Loc. Val di Piano dove aveva realizzato con grande passione e competenza un'autentica oasi ambientale. Uomo colto, gentile, di buone letture e invidiabili frequentazioni culturali, si era fatto una larga schiera di amici che lo piangono con sincero affetto. Tra questi anche noi che lo abbiamo con grande piacere frequentato. Alla moglie Michèle e alle figlie giunga il nostro amichevole, affettuosissimo cordoglio.

In ricordo dell'amico fraterno Francesco Sotgiu.

Sono trascorsi due mesi, da quel sabato pomeriggio, per me e per tanti amici, di grande dolore. La notizia giunse improvvisa, e ricordo che subito non provai dolore, perché quello che fu tragica realtà, per me era fuori da ogni logica; il mio io diceva che non era vero, che non potevo aver perso, quello che per me è un fratello (il mio fratello di sangue): è questa espressione ha una lunga storia, fatta di giovinezza, gioie e spensieratezza. Se mi soffermo solo un attimo a pensare, i ricordi di una vita trascorsa assieme ritornano limpidi, reali ed una forte emozione mi assale; ma più che altro è venuto a mancare per me e tanti altri il punto di riferimento preciso e sicuro. Potrei raccontare storie e fatti vissuti assieme per lungo tempo, ma sono ricordi che terrò sempre con me.

Ciao Francesco ****

Ringraziamento

I familiari ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore per la scomparsa di Luigia Mori Della Scala di San Miniato vedova Uicich. Nel contempo esprimono viva gratitudine al Dott. Riccardo Pavia per le amorevoli cure prestate alla cara Estinta durante la lunga malattia.

Anniversario

Il 26 maggio scorso cadeva il 25° anniversario della scomparsa di Pompei Mario Scelza. I figli lo ricordano con affettuosa nostalgia a quanti hanno avuto modo di apprezzarne le doti di intelligenza e umanità.

ElbaEuropa



Migliaia di visitatori sono sfilati, da venerdì a domenica, dall' Alto Fondale a Piazza della Repubblica, lungo una interminabile teoria di bancarelle, curiosi e soddisfatti. Vivo il plauso all'iniziativa che ha ben sopportato gli inevitabili disagi logistici.

Volontari cercansi per il centro solidale

Incontri, cineforum e laboratori creativi alla media Pascoli

Un'ora di volontariato a settimana, da parte degli adulti, per garantire la nascita del Centro di solidarietà alla media Pascoli con incontri, cineforum, laboratori. Per trovare adesioni, l'Istituto Comprensivo sta consegnando mille schede a genitori, insegnanti e al personale della scuola. «Aderire all'impegno volontario - dice Roberto Peria, sindaco di Portoferraio che sta sostenendo il progetto - potrà servire a creare nuovi spazi di aggregazione per i giovani». L'appello del primo cittadino è condiviso dall'assessore comunale alla Pubblica Istruzione, Daniele Palmieri. «Abbiamo fatto un percorso progettuale di oltre un anno - spiegano alla scuola media di viale Elba - con l'approvazione del Consiglio d'Istituto, l'Asl e il Comune, elaborando le strategie del caso. Ogni mercoledì si potrà tornare a scuola alle 17, non nel ruolo di studenti, per partecipare ad un cineforum o dei laboratori». Alice Baldi, docente di lettere, coordinerà il cineforum e altri esperti gli impegni creativi, come fotografia, bricolage.... Un'azione che deve essere condivisa dal personale della scuola e dalle famiglie, tutti chiamati ad impegnarsi per dare ai giovani impegni qualificanti nel tempo libero. Laura Cruciani, collaboratrice della scuola, lancia l'idea di attuare anche impegni rivolti al giardinaggio. «I ragazzi devono saper fare e saper stare con gli altri nel modo giusto - dicono alla media -. Nello stare insieme si possono sviluppare le amicizie, avere esempi positivi e prevenire fenomeni di disagio. Non c'è che da attendere per vedere la risposta in fatto di adesioni. Parliamo da anni di creare qualcosa per il tempo libero dei ragazzi, questo progetto dà risposte specifiche».

Due elbane alla Normale

Anche quest'anno due studentesse del liceo "R.Foresi" parteciperanno ad un corso di orientamento per la Scuola "Normale" Superiore di Pisa. Hanno aderito al concorso oltre 1500 studenti iscritti al penultimo anno delle scuole superiori di tutta Italia. Sulla base della valutazione degli ultimi due anni scolastici, sono stati selezionati 300 studenti, 5 dei quali nella provincia di Livorno. Tra questi due appartengono alla nostra 2° liceo classico. Giulia Giusti e Virginia Balestrini si sono classificate nella rosa dei prescelti e

trascorreranno 2 settimane ospiti in una località turistica, dove avranno occasione di conoscere l'offerta formativa della Scuola Normale, confrontarsi con i docenti, gli studenti e con i laureati della scuola più prestigiosa del nostro paese. Le nostre studentesse hanno visto premiato l'impegno continuo e proficuo con il quale stanno affrontando un percorso scolastico impegnativo come il liceo Classico, ottenendo una media superiore ai 9/10. Il concorso bandito dalla scuola Normale di Pisa ha dimostra-

to ancora una volta, dopo l'esperienza vissuta lo scorso anno da altre due alunne del liceo scientifico, Serena Diversi e Daiana Giannini, come il nostro liceo, nonostante la sua collocazione in una piccola isola, sia in grado di competere con i licei più prestigiosi d'Italia. A Virginia e a Giulia le nostre più sentite congratulazioni.

Rosalba Argenti, responsabile per l'orientamento del Liceo "Foresi"

La pezzola da spesa

Era un quadrato di stoffa rustica, 50 centimetri per cinquanta, a quadri blu e bianchi e un filino di rosso; in uso fino al tardo dopoguerra, in special modo negli ambienti rurali dell'isola.

Annodando i quattro cantoni, si formava la famosa "balletta"che, infilata in un bastone di legno, veniva portata sulla spalla a mo' di bandiera per portarsi lo spuntino sul posto di lavoro , in campagna. Veniva usata anche senza bastone, per fare la spesa al posto dell'attuale borsetta di plastica o per fasciare i "panieri" ottenendo così dei recipienti chiusi, adatti al trasporto di animali vivi come: pulcini, conigli, polli, piccioni etc. Alcune donne di campagna non disdegnavano di usarla per cingersene la testa ed anche per costruire la ciambella che mettevano sul capo, per appoggiarvi i pesi che abitualmente portavano.

Ma ci fu anche chi con la "Pezzola da spesa" in mano partì per il viaggio di nozze. Così mi raccontarono le solite "linguacce di paese", parecchi anni fa, indicandomi una coppia di vecchietti ormai strapazzati dal tempo che si trascinavano dietro un asino.

Se il fatto non era sfuggito alle due comari di paese, pur essendo avvenuto intorno agli anni venti, non doveva, essere proprio "chic " neppure allora, partire per il viaggio di nozze con la " pezzola da spesa". Ma più che altro perché allora, chi viveva in paese si divertiva spesso e volentieri a prendere in giro chi viveva in campagna.

Bisogna pensare però, che i viaggi di nozze di allora, in media, non dovevano spingersi molto lontano, forse fino a Livorno o Pisa a vedere la Torre pendente. Ma era già un "viaggio" in confronto a chi in tutta la vita non attraversava neppure il canale per arrivare sulla penisola italiana.

Nello Anselmi

All'Elba i Campionati italiani UISP di nuoto di fondo

Si svolgeranno a Portoferraio, davanti alla spiaggia delle Ghiaie, i sestì Campionati Italiani Uisp di nuoto di fondo, fissati per il 10 e 11 giugno prossimi.

La gara è organizzata dalla Sezione Nuoto del Circolo Subacqueo Teseo Tesei di Portoferraio, , in collaborazione con la UISP, la Lega Navale, e con il patrocinio del Comune di Portoferraio.

Il Circolo Teseo Tesei, che abitualmente organizza manifestazioni di questo genere, ha quest'anno un calendario di gare nuoto di ben undici appuntamenti, iniziati già lo scorso 1 maggio con la tradizionale nuotata non agonistica sul triangolo Ghiaie-Capobianco-Le Viste, che si concluderà il 10 settembre con la Marciana Marina-Sant'Andrea, una gara di mezzofondo sulla distanza dei cinque chilometri.

L'organizzazione dei campionati italiani UISP di mezzofondo è evidentemente il momento agonistico più importante per il circolo portoferraiese, e proprio per questo i suoi dirigenti hanno deciso di intitolarlo alla memoria di Francesco Sotgiu, insegnante, socio del club ed appassionato sportivo e nuotatore, prematuramente scomparso qualche settimana fa. L'evento dei campionati italiani di nuoto di fondo si svolgerà con la collaborazione della Croce Verde di Portoferraio, del Parco Nazionale dell'Arcipelago, dell'Azienda di Promozione Turistica, della Cosimo de' Medici, della Comunità Montana e dell'Associazione Albergatori

Successo della XVI edizione del Giro podistico

Entusiasmante chiusura del Giro Podistico a Tappe nel Porto Turistico di Cavo; nell'accogliente frazione del comune di Rio Marina la Promosport Italia ha riportato dopo un paio d'anni tradizione e spettacolo illuminati da una splendida giornata di sole. L'ultima prova ha dovuto fare i conti con i lavori in corso che si stanno ultimando nel porto e questo ha costretto il comitato organizzatore a mutare leggermente il tracciato che però non ha perso fascino e difficoltà. Sul km 11,2 si sono nuovamente dati "battaglia" i due antagonisti principali del giro, Andrea Franchini ed Aniello Sarno, che questa volta ha preceduto in un tripudio collettivo il rivale sul traguardo disegnato sul porto. A completare il podio e la classifica generale, come il giorno prima a Rio nell'Elba, Giancarlo Guerrini. Alle spalle del bresciano Wylliam Iacoboni, Massimo Massara

e l'elbano Aldo Allori, ancora una volta rivelatosi profeta in patria. La gara donne ha riportato prevalentemente alla ribalta Paola Fedeli, capace di mettere in bacheca la seconda vittoria di tappa ai danni dell'imprendibile vincitrice del giro Laura Ursella e di consolidare il secondo posto in classifica generale. Con un autorevole finale chiudeva al terzo posto Manuela Marcolini davanti a Manuela Moro e Cristiana Bonassi. Per la Moro è comunque terzo posto assoluto mentre il rush finale della Marcolini le vale il quarto posto assoluto davanti alla Bonassi. Il giro ha registrato la presenza in gara di due atleti non vedenti, Carlo Durante che alle soglie delle sessanta primavere ha chiuso al 98° posto e Raffaele Panebianco che ha terminato al 169° posto. L'ottimo lavoro del comitato organizzatore, la Promosport G. S. Italia di Venturina in collaborazione



con il gruppo Giudici Gara della FIDAL di Piombino e dei cronometristi di Livorno ha permesso di raccontare ancora una volta di una prova che ha registrato l'arrivo di ben 542 atleti, che conferma la leadership del Giro Podistico dell'Elba tra i tanti eventi di questo tipo che parallelamente segnano e caratterizzano il circuito italiano e guarda con ottimismo all'allestimento dell'edizione numero 17, già da adesso confermata nella terza settimana del mese di Maggio del prossimo anno.

Continua il dominio del russo Igor Naumkin negli scacchi

Per l'ottava volta il gran maestro russo Igor Naumkin ha messo il sigillo sul 28° Festival scacchistico internazionale dell'Isola d'Elba "Luigi Amalfi". Seppur con maggior difficoltà dell'anno scorso lo zar di Lacona ha ancora una volta dimostrato di essere uno dei più forti giocatori europei. Anche il gran maestro Ortega, che nella graduatoria internazionale ha un punteggio migliore del russo, ha dovuto piegarsi, così come il maestro internazionale Tatai. Questi gli occupanti dei primi tre gradini del podio. La sorpresa quest'anno è rappresentata dallo svizzero Gabriele Botta che a soli 14 anni ha preoccupato sin dalle prime partite i grandi del torneo mettendosi dietro le spalle il maestro federale statunitense Wagmann e il maestro internazionale jugoslavo Ljubisavljevic. Nell'Open A, torneo principale, il primo rappresentante del Circolo Scacchi Elba è stato Donato Simeone dodicesimo.

Il senese Francesco Righi ha vinto l'Open B precedendo De Polzer e Colombo. Primo elbano in classifica Fabio Bartoli che è finito quattordicesimo. Nel torneo promozione bella prova di Giuliano Feola, anche lui del circolo scacchistico locale, che solo nel finale ha lasciato il passo a Cristiano Iovannone, cogliendo un prestigioso secondo posto.

Molto attenti e scrupolosi i responsabili arbitrali Sergio Pagano ed il debuttante Sergio Santinelli fino all'anno passato presidente del Circolo Scacchi Elba - che hanno condotto il torneo tra i complimenti di tutti i partecipanti.

A margine della manifestazione i seminari di Lexy Ortega hanno riscosso molto successo e una platea sempre gremita ha seguito con grande attenzione e ammirazione i consigli di uno tra i più quotati trainer europei. Momenti di commozione quando, durante la cerimonia di chiusura, è stato ricordato il professor Luigi Amalfi, responsabile tecnico del torneo di Lacona per oltre dieci anni e recentemente scomparso. L'appuntamento è rinnovato per il 2007, quando il torneo elbano, tra i più longevi del panorama scacchistico, festeggerà il suo primo quarto di secolo.



A tavola con "Marraia" Strudel di mele (per 6 persone)



Per la pasta
300 gr di farina 00
50 gr di zucchero
un dl di latte
un uovo
75 gr di burro
sale e burro per la placca

Per il ripieno
un kg di mele renette
70 gr di burro e 50 gr di mollica di pane
100 gr di zucchero semolato
50 gr di uvetta
la buccia di un limone
cannella in polvere - zucchero a velo - rum

Per la pasta: Disporre la farina a fontana e versare nel centro lo zucchero, un dl di latte tiepido, l'uovo, il burro morbido e un pizzico di sale. Mescolare bene e impastare il tutto fino a ottenere una pasta liscia e morbida. Raccoglierla a palla, quindi coprirla con un canovaccio e farla riposare per trenta minuti a temperatura ambiente.

Per il ripieno: Lavare, sbucciare e privare del torsolo le mele, affettarle finemente e farle rosolare in una padella con il burro. Bagnare con due cucchiaini di rum e farlo sfumare. Unire la mollica, lo zucchero, l'uvetta precedentemente ammollata e strizzata, la buccia di limone grattugiata e un pizzico di cannella. Mescolare bene.

Stendere la pasta in una sfoglia non troppo sottile, allargandola delicatamente e formando un rettangolo non troppo stretto. Distribuire al centro il ripieno, disponendolo in uno strato uniforme, quindi ripiegare i bordi sul ripieno e arrotolare la sfoglia, chiudendo bene le estremità. Disporre lo strudel sulla placca del forno imburrata, praticare sulla superficie alcune incisioni, bagnarlo con poco latte e farlo cuocere in forno a 180° per 50 minuti finché la superficie non è ben dorata. Sforare e lasciar raffreddare, quindi spolverizzare con lo zucchero a velo.

Buon appetito!



Enrico Fiorillo

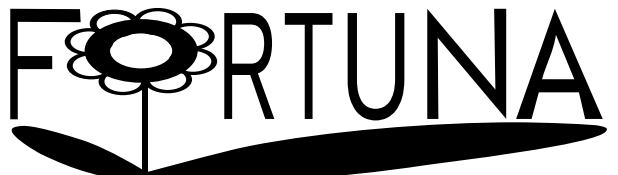
FORNITURE
NAVALI

S.r.l.

ARTICOLI TECNICI E INDUSTRIALI

Livorno Corso Mazzini, 24 - Tel 0586-806437 - Fax 0586-813579

www.enricofiorillo.it e-mail: fiorillo@enricofiorillo.it



ABBIGLIAMENTO PROFESSIONI

FORTUNA S.A.S.

V.le. F.lli Canepa, 132/D - 16010 Serra Ricco (GE)
Tel. 010 7261266 - Fax 0107268099
e-mail: fortuna@fortunainrete.com

BUNKEROIL S.R.L. BUNKERING & SHIPPING

Office address - Via Paleocapa,11 - 57123 Livorno (ITALY)

Tel. 0586219214 - Fax. 0586886573 - Mail : mail@bunkeroil.it

Bunker and Lubrication oil trader Shipping

Il Prof. Walter Testi, specialista in chirurgia, effettua le visite ambulatoriali presso le Terme di San Giovanni l'ultimo lunedì di ogni mese. Per gli appuntamenti telefonare ai seguenti numeri:
0565 914 775 - 0577 314453

Sua Sede nel Comune di Livorno presso le Terme di San Giovanni - 57123 Livorno (Italy)



HEMPEL
HEMPEL (Italy) S.r.l.

16138 GENOVA VIA GEIRATO, 85
Tel. +39 10 8356947 -
3 linee
Telefax +39 10 8356950

DATACOL®

- Un moderno magazzino fornito di oltre 55.000 articoli.
- Una grande organizzazione di oltre 500 operatori a Vostra disposizione.
- Una capillare rete di agenti tecnicamente preparati e professionalmente capaci.
- Consegna rapida in tutta Italia (compresa la notte) tramite efficienti corrieri nazionali.

Prodotti professionali per:

OFFICINE AUTOMEZZI
CARROZZERIE AUTOCARRI
AUTOTRASPORTATORI
FALCIGNAMERIE - MOBILIFICI
IMPRESE EDILI
GOMMISTI - ELETTRAUTO
FABBRICANTI - CARPENTIERI
IDRAULICI - LATTONIERI
ELETTRICISTI
IMPRESE MOVIMENTO TERRA

Strada Statale 11 • 37047 San Bonifacio (VR) • Tel. 045 6173888 • Fax 045 6173887
Internet: www.datacol.com • E-mail: info@datacol.com

...dall'Elba nel Mondo...



I VIAGGI DELL'AQUILOTTO

AIGLON VIAGGI

Prepara la valigia, al resto ci pensiamo noi.....

-Non è troppo presto per pensare alle tue vacanze autunnali... non perdere l'occasione di usufruire dei fantastici sconti "PRENOTA PRIMA" !!!

-Lista di nozze personalizzata! Venite a scegliere il "Vostro Viaggio", apriremo la Vostra Lista di Nozze, occupandoci di illustrare l'itinerario scelto a parenti e amici ed alla fine Vi doneremo un simpatico book con le dediche di tutti coloro che avranno partecipato alla realizzazione del Vostro sogno

Prenditi il lusso di farti un meritato regalo, vieni a trovarci... attenzione, cordialità ed un sorriso.. è quello che troverai ad attenderti presso i ns. uffici.. dal lunedì al sabato 09.00-13.00 16.00-19.00

TI ASPETTIAMO !!!!

Aiglon Viaggi - Viale Elba, 9 - Portoferraio
Tel. +39 0565 918905 - Fax +39 0565 945817
info@aiglonviaggi.it



MOBY

fino al 04/09/2006

PIOMBINO - PORTOFERRAIO
05.00 - 06.00* - 08.00 - 09.00 - 10.00 - 11.00 12.00 13.00 - 14.00 15.00 - 16.00 - 17.00 18.00 - 19.00 - 20.50** - 21.30* - 22.00**

** solo ven/sab/dom/lun *solo mar/mer/gio

PORTOFERRAIO - PIOMBINO
06.30 - 07.30 - 08.30 - 09.30 - 10.30 - 11.30 12.30 - 13.30 14.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30

18.30 - 19.30** - 20.00* - 20.30**

** solo ven/sab/dom/lun *solo mar/mer/gio

Portoferraio - Via Ninci, 1 - Tel. 0565.918101
biglietteria 0565 914133

to rem ar

Dal 19/05 al 04/09
Partenze da Portoferraio
Ven-sab-dom-lun

05.10 - 07.00 - 08.00 - 08.40 - 09.00 - 10.00 - 10.55
12.00 - 12.55 - 14.00 - 15.00 - 15.55 - 17.00 - 18.00 - 19.00
19.40 - 21.00

Mar - mer - gio

05.10 - 07.00 - 08.00 - 08.40 - 10.00 - 10.55 - 12.00
12.55 - 14.00 - 15.00 - 15.55 - 17.00 - 18.00 - 20.30

Partenze da Piombino

Ven-sab-dom-lun

05.30 - 06.40 - 08.30 - 09.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30
13.30 - 14.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.10 - 18.40
19.30 - 21.10 - 22.30

Mar - mer - gio

05.30 - 06.40 - 09.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 13.30 - 14.30
15.30 - 16.10 - 16.30 - 18.40 - 19.30 - 22.00

Torem ar Portoferraio Calata Italia, 42 Tel. 0565 960131
Torem ar Piombino Tel. 0565 31100 - 0565 226590
www.traghetti-torem ar.com

Convegno PNAT, protagonisti gli amministratori

Paradossalmente il convegno del 25 maggio per la settimana europea dei parchi, organizzato dal commissario del parco nazionale Emilio Brogi, uomo dell'ex-ministro Matteoli, è stato una passerella per gli amministratori del centrosinistra elbani e un'occasione per confrontarsi, anche con accenti diversi, sul parco nazionale ed il suo futuro. Per il sindaco di Portoferraio, Roberto Peria, «a molti anni dall'istituzione, il parco nazionale è ormai accettato dalla popolazione. Può sembrare banale ma è un dato importante. Questo evidentemente non basta perché bisogna porci il problema di come dall'accettazione del parco si passa all'utilizzazione di questo strumento. I parchi nascono prima di tutto per tutelare il territorio, per consegnarlo integro a chi viene dopo di noi». «D'altro canto ha proseguito il sindaco bisogna pensare ad un modello di sviluppo coerente e sostenibile con la realtà ambientale e la forte antropizzazione del nostro territorio. Occorre dare al parco gli strumenti di governo che oggi non sono disponibili, anche per colpa dei ritardi degli enti locali: piano e regolamento del parco e piano di sviluppo economico e sociale». Pietro Paolo D'Errico, presidente della comunità del parco dell'Arcipelago, dopo aver spiegato il funzionamento e le difficoltà dell'organismo da lui presieduto, ha parlato di «emergenza ambientale in atto, massiccia ed ai limiti della sostenibilità, che riguarda gli ungulati, cinghiali e mufloni. La gente non ne può più, oltre ai danni all'agricoltura i cinghiali creano anche dissesto idrogeologico. Per questo serve un piano drastico per la riduzione dei cinghiali». Ma il presidente della comunità del parco non si è voluto sottrarre alla polemica del momento. «Chi sarà il nuovo presidente del parco? si è chiesto. Dalla legge 394/91 non sono previsti suggerimenti o indicazioni della comunità del parco», ma se gli amministratori verranno consultati per D'Errico «bisognerebbe proporre un candidato con un chiaro profilo tecnico e politico, nominare una persona in grado di realizzare la tutela del territorio con il coinvolgimento delle realtà economiche». D'Errico ha risposto indirettamente a Legambiente che lo ha invitato a procedere subito alle nomine che gli spettano «Per quanto riguarda la designazione dei 5 membri della comunità del parco nel direttivo, lo farò appena il ministro me lo chiederà, come dice l'articolo 9 della legge 394, prima non posso farlo. Mi auguro che la comunità del parco scelga 5 persone all'altezza del compito». Per il presidente del consiglio provinciale di Livorno, Franco Franchini «le aree protette devono fare sistema a livello europeo. Spesso nel passato abbiamo scambiato la politica delle aree protette a livello nazionale con la gestione locale dell'area protetta, che invece deve essere di supporto alle esigenze delle comunità locali. Fino ad oggi ha proseguito Franchini abbiamo faticato molto a far accettare il parco, oggi possiamo iniziare un percorso di intesa istituzionale, credo ci siano tutte le possibilità. La legge non esclude forme di concertazione per gestire le aree protette».

E il presidente del consiglio provinciale ha spiegato come dovrebbe essere formato il nuovo direttivo del parco. «Una delle questioni è quella del coinvolgimento dei portatori di interessi legittimi: pescatori, agricoltori, gli stessi cacciatori». Infatti per Franchini non si può escludere completamente questa attività ludica dal parco perché un accordo col mondo venatorio «può consentire il controllo delle popolazioni selvatiche». Ma l'ex assessore provinciale all'agricoltura e caccia ha voluto anche rimarcare come nel parco «l'agricoltura può, attraverso il parco, restituire con la sua multifunzionalità risorse all'area protetta».

Da greenreport



Concluso il convegno Agenda 21

Molto utile il convegno promosso dalla CM con l'Agenda 21 Locale alla De Laugier: il tema "Il nostro paesaggio, spazio per la natura, opportunità per l'uomo", nella settimana che l'Europa dedica alle aree protette, è diventato comprensibile e concreto attraverso le relazioni della Federparchi e dei dirigenti APAT che hanno illustrato la carta della natura, quella geomorfologia, i geositi dell'Elba e dell'Arcipelago; approfonditi e stimolanti anche gli interventi dell'Icram e del Parco Nazionale (Francesca Giannini) sulla biodiversità marina e terrestre.

Tutti gli interventi dei relatori, (coordinati da Paolo Gasparri dirigente del servizio parchi e risorse naturali dell'Apat), assieme al saluto del Sindaco di Portoferraio Roberto Peria e all'introduzione del Presidente della Comunità Montana dell'Arcipelago, Danilo Alessi, hanno inquadrato il grande valore che ha per lo sviluppo socioeconomico la conservazione della natura e del paesaggio. L'auspicio di Alessi è stato che il Parco Nazionale si avvii ad assumere quel ruolo di traino dello sviluppo basato sull'ambiente che finora è mancato, a partire dall'atto fondamentale di dotarsi al più presto degli organismi democratici e rappresentativi previsti dalla Legge 394/91, definendo "rigorosi e trasparenti criteri per le nomine negli Enti di gestione delle aree protette fondati soprattutto sulla valutazione dei titoli tecnico-scientifici e delle esperienze gestionali maturate nel campo della conservazione della natura". Contributi importanti sono venuti dal responsabile nazionale per le Isole Minori di Legambiente Umberto Mazzantini (la necessità di basare la qualità dell'offerta anche sulla tutela e la conoscenza dell'enorme bio-

diversità dell'Arcipelago), da Pino Lucchesi, Presidente del Comitato Ecolabel-Acoaudit (la certificazione ambientale di Enti, aziende e prossimamente territori, come scelta strategica per orientare i flussi turistici internazionali), da Sonia Cantoni, direttore generale di Arpat Toscana (centralità dell'informazione e della partecipazione dei cittadini nel controllo ambientale dei processi di sviluppo). Con il convegno di ieri la CM ha terminato di fat-

simo per lo sviluppo, ma anche di per se stesso, si pensi all'energia». «L'applicazione delle direttive europee sull'inquinamento e le emissioni ha aggiunto ci dice una cosa molto semplice: nei processi produttivi si devono ridurre i processi di inquinamento». Poi l'assessore all'ambiente livornese è passato ad analizzare le emergenze del territorio: «La prima questione molto urgente è quella dei rifiuti ha detto Garufi ma in provincia di Li-

occorrono politiche di risparmio e di efficienza». Anna Marrocco ha chiuso il convegno richiamando la necessità di una nuova legge urbanistica nazionale e chiedendo di realizzare all'Elba un'iniziativa su sviluppo economico e decreta. «Questo sistema di sviluppo -ha detto funziona perché le attività produttive esternalizzano i costi a scapito dell'ambiente». Un atteggiamento che si riflette anche sulla politica: «Non riusciamo a vedere la divaricazione tra i vecchi e nuovi temi e su questo il governo Prodi si troverà a governare in discontinuità». Poi l'esponente verde ha detto di sperare che il ministro Pecorelli Scania ponga come grande questione ambientale il dissesto idrogeologico. Preoccupazioni anche per la rendita fondiaria «che è uno dei rischi per lo sviluppo della nostra regione», anche per questo occorre «aggiornare il Piano territoriale di coordinamento della provincia di Livorno, anche sulla base delle carte della natura e geomorfologia presentate dall'Apat».

Ma l'assessore Marrocco non ha voluto tralasciare una indiretta risposta a Lorenzo Marchetti, presidente del parco minerario dell'Elba, che aveva espresso contrarietà alla nomina di un esponente del mondo ambientalista alla presidenza del parco nazionale dell'Arcipelago perché estraneo alle necessità dello sviluppo economico. «La conservazione della natura e la tutela del bene ha detto l'assessore provinciale deve essere al primo posto nell'azione del Parco. Lo sviluppo economico non è il principale obiettivo di un'area protetta. Quindi: primo la tutela, secondo le azioni che partendo dalla tutela producano sviluppo sostenibile».



to il lavoro di approfondimento della prima fase prevista da Agenda 21 locale; i tecnici del progetto, in una riunione di stamani presso l'Ente Comprensoriale, hanno previsto per fine giugno la presentazione organica dei dati raccolti che, attraverso la discussione del Forum, permetterà l'individuazione delle proposte concrete di miglioramento del contesto ambientale dello sviluppo.

Il convegno sul paesaggio all'isola d'Elba è stata anche l'occasione per un confronto tra Rocco Garufi, assessore all'ambiente della provincia di Livorno e la sua collega Anna Marrocco, assessore ai Parchi. Per Garufi «la promozione della qualità ambientale è un elemento fortis-

vorno dobbiamo mettere in campo un modello energetico che rifiuti il rapporto domanda-offerta. Bisogna puntare al risparmio energetico e alle risorse rinnovabili. Il petrolio non si supera dall'oggi al domani ed occorre pensare ad un modello di transizione».

Per Garufi la situazione è difficile, con l'aumento della domanda e dei prezzi e la diminuzione delle risorse petrolifere «le alternative che abbiamo davanti sono il rilancio del nucleare o l'utilizzo del gas». Per l'acqua, l'assessore ha fatto rilevare che «Val di Cornia e isola d'Elba sono due realtà strettamente legate ed il deficit idrico della Val di Cornia si riflette sull'Elba. Anche per questo

L'Associazione Albergatori invita a lavorare per le "Bandiere Blu"

Mentre in Toscana aumentano le assegnazioni delle Bandiere Blu (questo anno anche per Cecina, San Vincenzo e Monte Argentario) l'Elba anche per l'anno 2006 non si fregia dell'importante riconoscimento della Fee-Italia. "Ci risulta veramente difficile -afferma Mauro Antonini Presidente della Associazione Albergatori- accettare che

nella nostra Isola non vi siano e non vi possano essere spiagge con le caratteristiche necessarie per l'ottenimento del marchio. La stessa Regione prosegue Antonini, è rimasta sorpresa per la nostra assenza". Sappiamo che fino a qualche anno fa le nostre Amministrazioni non avevano prodotto neanche la richiesta, a

testimonianza della scarsa attenzione delle stesse all'economia locale. I criteri che consentono le assegnazioni sono alla portata di tutti e non sono irraggiungibili, occorre solo una buona dose di volontà che non sembra però, ancora oggi, tra gli obiettivi dei nostri amministratori.

La bandiera blu è un marchio

da vendere sui mercati turistici, è un supporto al marketing, è un aiuto all'economia dell'Elba e agli elbani tutti. E' ora che chi di dovere si rimbecchi le maniche e faccia in modo che per il 2007 ci si possa fregiare di questo riconoscimento.

ligabue

CATERING

Ristorazione e servizi navali dal 1919!

www.ligabue.it
e-mail: ligabue@ligabue.it
Piazzale Roma, 499 - 30135 Venezia
Tel. +39 041 2705611 - Fax +39 041 2705661

meccanocar S.r.l.

UTENSILERIA
VITERIE BULLONERIE
ELEMENTI DI FISSAGGIO
PARTI ELETTRICHE
PRODOTTI CHIMICI
ARTICOLI PUBBLICITARI

al vostro servizio in tutta Italia
www.meccanocar.it

Sede Leg. GENOVA via G.B. Magnaghi, 2/2 Tel. 010 566764 r.a. - Fax 010 561536
Uff. Dep. 56033 CAPANNOLI (PI) - Via S. Francesco, 22 Tel. 0587 609433 r.a. - Fax 0587 607145

BARBADORI GIAMPIETRO

FERRAMENTA

Vernici
Utensileria

Via G. Carducci, 76 Portoferraio - Tel. 0565 915339

BigMat
WWW.BIGMAT.IT
CONSIGLI PROFESSIONALI E MATERIALI EDILI

Frediani

Loc. Antiche Saline - 57037 Portoferraio (LI)
Tel. 0565 915696 - fax 0565 915070 - e-mail: frediani@bigmat.it

Qui trovi i migliori materiali da costruzione di aziende leader del settore in campo nazionale



International



VERNICI PER IL SETTORE MARINO

International Paint Italia S.p.A. Divisione Marina
Via De Marini 61/14 > 16149 Genova, Italia - Tel: +39 010 6595731- Fax: +39 010 6595739

International Paint Italia S.p.A. è un'azienda Akzo Nobel

All'Elba due Premi dedicati alla poesia

Anche quest'anno il Festival Internazionale Le Voci della Poesia, in programma a Capoliveri dal 1° al 4 settembre 2006, bandisce il Premio Promesse Poetiche all'Elba ed il Premio Bartolommeo Sestini.

"Promesse Poetiche all'Elba" è il concorso destinato a giovani poeti elbani che siano nati in una data compresa tra il 1987 e il 1999. Le loro composizioni - al massimo tre - vanno fatte pervenire, entro la scadenza del 31 luglio, alla segreteria del Premio presso lo studio dell'architetto Poli in piazza della Repubblica 20. In calce ai testi andrà indicato il nome, cognome, indirizzo, recapito telefonico ed eventuale indirizzo di posta elettronica, senza dimenticare di segnare anche l'anno di nascita. I quindici poeti che saranno ritenuti i migliori nelle fasce di età 7-11, 12-14, 15-19 saranno invitati a leggere in pubblico le loro composizioni nell'Anfiteatro La Vantina la sera di sabato 2 settembre. Una qualificata Giuria determinerà i tre vincitori per ciascuna fascia di età, che riceveranno un premio di 100 Euro offerto dalla Banca dell'Elba. Gli altri saranno premiati con targhe e libri. Il "Bartolommeo Sestini" è riservato a poesie, in italiano o in vernacolo elbano, che abbiano per tema paesaggi, usanze, memorie storiche, personaggi dell'Elba. Anche per questo concorso le composizioni (al massimo tre per ciascuna delle due Sezioni in lingua italiana e in vernacolo) vanno fatte pervenire, entro la scadenza del 31 luglio, presso lo studio dell'architetto Poli, segnando in calce ai testi il nome, cognome, indirizzo, recapito telefonico ed eventuale indirizzo di posta elettronica. Una qualificata Giuria determinerà i poeti vincitori e quelli segnalati delle due Sezioni e nella serata di lunedì 4 settembre si terrà nell'Anfiteatro La Vantina la cerimonia di premiazione con la consegna di 200 Euro ai due vincitori. I poeti segnalati riceveranno coppe offerte dalla Banca dell'Elba.

L'Osservatorio dei Cetacei



L'Assessore all'Ambiente Marino Artusa ha riunito, nella giornata di mercoledì 17 u.s. a Capoliveri, i principali rappresentanti che hanno come interesse di studio e di lavoro i mammiferi marini del Mediterraneo.

L'enorme patrimonio, che abbiamo il compito di tutelare e tramandare, non può prescindere dai mammiferi marini che, in cima alla catena alimentare, sono indicatori dello stato di salute delle acque e delle specie viventi che le abitano.

L'Amministrazione Comunale di Capoliveri ha voluto affermare più volte il suo particolare interesse per il mare e per il valore ambientale, economico, sociale e culturale delle attività che vi si realizzano e si è proposta per ospitare l'Osservatorio in uno dei due luoghi più "fascinosi" che sono presenti sul suo territorio, Forte Focardo o il palazzo di Calamita.

Tutti gli intervenuti (Regione Toscana, Provincia di Livor-

no, Comuni, Comunità Montana dell'Arcipelago, Parco Nazionale dell'Arcipelago, ARPAT, ASL di Livorno, Capitaneria di Porto, Vigili del Fuoco, Università di Siena e di Genova, Museo Zoologico "la Specola", Museo di Storia naturale di Calci, Centro di Biologia Marina, Centro Studi Cetacei, Acquari di Livorno e del Monte Argentario, Fondazione J.M.Cousteau, Casa Circondariale di Porto Azzurro, Cetus Centro ricerche cetacei, Consorzio CBIM, Centro universitario biologia marina e di ecologia applicata "G. Bacci", Associazione Marevivo, Ass. Mareambiente, Associazione CTS, Ass. Culturale G. Verdi, DORAD, Ass. Culturale Censimento cetacei di Gorgona, Cooperativa Pelagos,...) hanno illustrato il lavoro che stanno svolgendo e le prospettive che si potrebbero aprire tramite un coordinamento delle varie attività e una loro proiezione su nuovi campi nazionali e internazio-

nali.

Una rete di comunicazione tra istituzioni, università, musei, associazioni ambientaliste, centri di controllo, fondazioni e nuclei spontanei che potrebbe, all'interno del Santuario Pelagos, oltre che far conoscere ed esaltare le attività già in essere, intervenire per dare impulso a nuovi impegni scientifici di conoscenza e di tutela della biodiversità ed aprire nuove prospettive turistiche, economiche e di lavoro qualificato nel rispetto della sostenibilità ambientale.

Il fascino del Santuario, promosso nella nostra regione da questa rete interregionale e internazionale, sarebbe un potente catalizzatore di entusiasmo e laboriosità: il processo è "in progress" per cui ogni ulteriore contributo, oltre che auspicabile, è particolarmente utile e gradito.

Milena Briano
Assessore all'Ambiente del
Comune di Capoliveri

Portualità all'Elba: attualità e prospettive

Mentre sul maxischermo della sala congressi dell'Hotel Airone scorrevano suggestive immagini delle navi da crociera fra le più famose al mondo ormeggiate alle banchine di Portoferraio, seguite da una sequenza di scatti sui più importanti lavori per la realizzazione di strutture portuali a termine dall'Autorità Portuale nel porto del capoluogo elbano e dalla proiezione dei piani di adeguamento per i porti isolani di competenza dell'Ente stesso, Luciano Guerrieri, presidente dell'A.P.P. iniziava la sua relazione sul tema "Portualità all'Elba, attualità e prospettive" proposto dal Lions Club Isola d'Elba organizzatore dell'incontro aperto al pubblico, tenutosi il pomeriggio di Sabato 27 Maggio.

Al pubblico presente, fra cui rilevante era la rappresentanza di Autorità civili e militari, di operatori portuali, del turismo, della diportistica e della cantieristica, Guerrieri ha relazionato a lungo in maniera chiara e dettagliata. Il porto di Portoferraio, come ha spiegato l'oratore, avendo registrato nel corso del 2005 un transito di circa 3 milioni di passeggeri e 900 mila autoveicoli, si colloca in una delle prime posizioni nella graduatoria dei porti nazionali stilata in relazione a questo tipo di movimento.

Questo giustifica pienamente l'investimento di oltre 7 milioni eseguito dall'Ente sul principale scalo elbano dal momento del suo inserimento entro i limiti della propria circoscrizione per la realizzazione delle opere che sono sotto gli occhi di tutti, nonché quello ben più consistente previsto per il futuro e che contempla, fra le edificazioni più importanti, il prolun-



gimento della banchina d'Alto Fondale sino a 180 m., funzionale all'attracco di navi crocieristiche di maggiori dimensioni, con conseguente ampliamento di m.q. 1.500 dell'adiacente piazzale, il prolungamento di m. 30 del pontile N. 1, la realizzazione nella parte meridionale del bacino portuale del porto pescherecci, l'avanzamento della Calata Italia fra l'Alto Fondale e il pontile Massimo con nascita di vasto piazzale per preimbarco automezzi.

Guerrieri ha proseguito fornendo dettagliate informazioni anche sugli altri due porti minori di competenza dell'A.P.P. che, in futuro, saranno chiamati a sostenere un importante ruolo di appoggio a quello del capoluogo elbano sempre più congestionato e pressato dalla domanda dell'utenza. Mentre per Cavo sono già appaltati i lavori di recupero totale del pontile esistente, per Rio Marina sono in gara il banchinamento lato Sud ed il prolungamento verso l'interno del molo sottoflutto, lo spostamento dei tetrapodi della diga foranea per formare un riccio protettivo in testata e la sostituzione degli

stessi con più consoni blocchi naturali. In futuro per lo scalo riese si prevede l'utilizzo dell'attuale specchio acqueo portuale per la realizzazione di un porto turistico, mentre il porto mercantile, che consentirà l'ormeggio contemporaneo di due traghetti, verrà costruito immediatamente a Nord del molo sottoflutto sino all'ex pontile di Vigneria.



Su tutte queste prospettive ed ipotesi, che dovranno essere discusse e concordate con le varie Autorità, enti ed organismi competenti, dei quali verrà cercata anche la collaborazione per la redazione in sinergia dei nuovi piani regolatori portuali, incombe però, come ha avvertito

Guerrieri, un forte limite presente nell'ultima legge finanziaria senza il cui ridimensionamento i tempi di attuazione si allungherebbero, per tutte le A.P. nazionali, in maniera eccessiva.

Non è mancato nell'esposizione del Presidente un esame attento del movimento crocieristico, che in questi ultimi tempi ha suscitato delle perplessità da parte di alcuni operatori commerciali soprattutto per gli adeguamenti alle normative internazionali sulla security che hanno comportato l'innalzamento delle note barriere antiterrorismo. Guerrieri si è dichiarato disponibile a discutere ogni possibile modifica che possa soddisfare le giuste richieste avanzate, ma, nel contempo, ha confermato che l'A.P.P. crede nella crocieristica come importante fattore di sviluppo dell'economia ed in tal senso proseguirà nell'impegno, anche continuando a pubblicizzare lo scalo elbano nelle varie conventions mondiali del settore, per il suo futuro incremento.

Al termine dell'esposizione si sono registrati numerosi interventi fra i quali quello del sindaco di Portoferraio Peria, del presidente dell'Associazione Albergatori Antonini, dell'assessore comunale di Rio Marina Leonardi, del consigliere comunale di Portoferraio Marini, del presidente della Banca dell'Elba Bartolini e di vari rappresentanti di associazioni e circoli ambientalisti e diportistici. A tutti Luciano Guerrieri ha esaurientemente replicato con la calma, la coerenza, la disponibilità e la risolutezza che hanno accompagnato il suo intervento.

L'isola d'Elba ha una carta della natura

Si alza il sipario sulla carta della natura dell'isola d'Elba, presentata questa mattina in un convegno sul tema «Il nostro paesaggio: spazio per la natura, opportunità per l'uomo», svoltosi al Centro De Laugier di Portoferraio. La carta, realizzata e in formato .gif e consegnata ai partecipanti al convegno su cd rom, potrà essere inserita anche in internet. Si tratta di un documento caratterizzato da forte interattività, un lavoro che gli esperti del settore definiscono di ottima fattura e contiene numerosi tematismi di carattere ambientale e sociale. La carta della natura dell'isola d'Elba è stata realizzata in due scale:

1:250.000 e 1:50.000. Nel primo formato emergono maggiormente gli aspetti legati al paesaggio, nel secondo le caratteristiche bioetiche e degli habitat. Annalisa Amidei, che ha presentato il lavoro per conto dell'Apat, l'agenzia per la protezione dell'ambiente e del territorio che ha promosso il convegno elbano, ha spiegato che a livello nazionale «sono stati individuati 37 tipi e 2.060 unità di paesaggio». All'isola d'Elba sono state riscontrate tre unità di paesaggio: montagna granitica, colline eterogenee e paesaggio costiero isolato. Per ognuna di queste esiste una descrizione degli elementi

salienti. La carta degli habitat, invece, è stata realizzata con otto foto aeree e sopralluoghi. Quello più esteso è costituito dalle garighe silicicole, ovvero la macchia bassa mediterranea che vive sul degrado delle sabbie granitiche. Il secondo habitat elbano sono invece le riccete, il terzo habitat i centri abitati. Aggiungendo a questo ambiente i geositi, ovvero i luoghi di interesse minerario, il valore ambientale dell'Elba aumenta ulteriormente ed è confortato anche da un altro parametro, quello della sensibilità ecologica, che valuta l'equilibrio di ogni biotopo. Secondo queste analisi, il 33 per cento dell'Elba ha sensi-

bilità molto alta ed il resto è a livello medio basso. Questo valore è comunque messo in pericolo da una pressione antropica che è alta nel 50% e molto alta nel 6% del territorio. La fragilità territoriale è alta nel 56% e molto alta nel 10% dell'isola. Se ne ricava che il grande pregio della biodiversità elbana è a rischio e sono in atto modifiche ambientali in numerose zone che potrebbero mettere ulteriormente in pericolo la biodiversità. La carta della natura potrà servire alle istituzioni locali per dare corso a strumenti di qualificazione e di protezione dell'ambiente.

Da Greenreport

NAUTICA - SPORT

Calata Italia, 3 - 57037 Portoferraio - Tel. e fax 0565 914729
e-mail: nauticasport@supereva.it

NIKE PUMA Champion SPEEDO adidas
Statto Cressi-sub Lupo Lupo
asics mares Afterglow FILA

ceramiche pastorelli

Esposizione permanente - Rivestimenti, Pavimenti - Caminetti - Arredamento Bagno Igienico Sanitari

PORTOFERRAIO - Loc. Orti
Tel. e Fax 0565.917.801

ANTINCENDIO - REFRIGERAZIONE

zani

Via Prov. le Pisane 470/476 - Tel. 0586/420398 - Fax 0586 420398
e-mail: zaniantincendio@virgilio.it

EBOMAR

EBOMAR SRL
Commercio prodotti petroliferi
Bunkeraggi - Trasporti via terra e via mare

tel. 0586/886088 - fax 0586/884399 - email ftgiulie@tin.it

Terme S. Giovanni
Isola d'Elba

APERTO TUTTO L'ANNO PER TERAPIA FISICA E RIABILITATIVA
INALAZIONI TERMALI, AEREOSOLS MEDICALI
GINNASTICA PASSIVA, MASSAGGI
ABBRONZATURA TOTALE

Possibilità di abbonamenti, prenotazioni giorni feriali
dalle 09.00 alle 12.00 tel. 0565.914.680
(fanghi e bagni terapeutici per artrosi in convenzione S.S.N., 20 aprile - 31 ottobre)

Loc. San Giovanni - Portoferraio - 0565.914.680

Peugeot IVECO
PARRINI MARCELLO
ELETTRAUTO
GOMMISTA
CARROZZERIA

LOC. ANTICHE SALINE
57037 PORTOFERRAIO
TEL. E FAX 0565.915.516 (LI)

"Arcipelago Libero" diventa movimento d'opinione

Erano una quarantina i presenti ai Bagni Paola di Prochchio, tra associati e simpatizzanti del Circolo Culturale Arcipelago Libero. La riunione, voluta dal Presidente Carlo Gasparri poneva un interrogativo: "Cosa vogliamo chiedere al futuro del Circolo? Vogliamo concludere il nostro percorso, oppure operare una profonda trasformazione che porti Arcipelago Libero verso nuovi scopi e nuovi obiettivi?" Nella sua esposizione il Presidente Gasparri, dopo il benvenuto agli ospiti, ha ripercorso le tappe dei due anni di vita del circolo, gli interventi e le iniziative intraprese, quindi dopo una breve analisi politica del momento particolarmente critico che la nostra isola sta attraversando, ha spiegato a chiare note le motivazioni che hanno in-



dotto il direttivo di Arcipelago Libero a chiedere agli associati di cambiare l'attuale Circolo Culturale in un movimento d'opinione a difesa dell'ambiente e degli interessi elbani. "Certo ha detto Gasparri- senza abbandonare le iniziative culturali che fino ad oggi ci hanno contraddistinto, ma che non hanno trovato risposte adeguate negli ambienti politici elbani, il cambiamento di indirizzo ha come fine ha concluso il presidente quello di porsi come una nuova forza politica,

aperta ad ogni cittadino di qualsiasi credo politico, per porsi in maniera forte e compatta di fronte a chi governa il paese esponendo le proprie osservazioni e le proprie proposte". Molti sono stati gli interventi dei partecipanti che hanno riservato anche importanti momenti di discussione, con interventi che si sono mostrati costruttivi e che al termine hanno lasciato posto alla volontà da parte dei presenti, che per solo tre astensioni non ha raggiunto l'unanimità, di intraprendere questo nuovo ed impegnativo cammino. Gli iscritti ad Arcipelago libero, al momento sono 76, ma il movimento si augura in futuro, mediante una più ampia e capillare informazione, di poter incrementare i propri associati.

Presentata l'ordinanza per la sicurezza balneare

Nell'imminenza del pieno avvio della stagione balneare, come ogni anno le Capitanerie di Porto stanno predisponendo i servizi necessari a garantire una fruizione sicura dei litorali e -più in generale- uno svolgimento ordinato delle attività balneari.

Con questo obiettivo martedì 16 maggio presso la Capitaneria di porto di Portoferraio si è tenuta una riunione con i responsabili degli uffici demanio di tutti i comuni dell'isola, indetta per illustrare i contenuti della nuova ordinanza di sicurezza balneare firmata dal comandante del Porto, capitano Giuseppe Guccione, lo scorso 10 maggio.

In particolare, oltre a tutte le regolamentazioni già note e al riferimento certo del numero telefonico 1530 per ogni emergenza in mare, è stato evidenziato l'obbligo per le pubbliche amministrazioni di predisporre il servizio di salvataggio su tutte le spiagge libere, insieme alla delimitazione del-



le zone riservate alla balneazione. In alternativa, i comuni dovranno posizionare una cartellonistica plurilingue indicante rispettivamente la pericolosità della balneazione e l'assenza di delimitazioni. E' stato inoltre specificato che sono previste sanzioni penali in caso di inottemperanza a quanto stabilito.

La novità più importante riguarda l'introduzione della facoltà di utilizzare la moto d'acqua in aggiunta al tradizionale mezzo di soccorso per svolgere il servizio di sal-

vataggio. La moto d'acqua, oltre a rispondere ai requisiti ed avere le dotazioni previste dall'Ordinanza della Capitaneria, dovrà essere condotta da persona munita di patente nautica accompagnata da altra abilitata al salvamento. Anche la stessa Capitaneria di Porto, infine, potrà disporre di moto d'acqua nell'ambito dell'attività istituzionale della ricerca e del soccorso in mare.

Primo soccorso, le forze dell'ordine imparano l'uso del defibrillatore

Proseguono anche in questi giorni i corsi di primo soccorso per l'utilizzo del defibrillatore semiautomatico diretti alle forze dell'ordine dell'Elba. I formatori volontari della Società nazionale di salvamento, sotto la supervisione della dottoressa Daniela Laudano, responsabile 118, che ha presieduto alle lezioni teoriche e alla verifica finale, sono già riusciti a certificare oltre 30 operatori appartenenti al corpo dei Carabinieri, Polizia di Stato, Polizia stradale, Corpo forestale e Guardia di Finanza sia la Compagnia che la Squadriglia navale. Questo intenso lavoro di squadra ha permesso di poter già disporre di otto defibrillatori dislocati sul territorio elbano a bordo delle auto delle rispettive pattuglie praticamente 24 ore su 24, se si considerano anche i Vigili del Fuoco già operativi in quanto precedentemente addestrati. "Un risultato importante e quanto mai urgente -commenta Stefano Mazzei, direttore della Salvamento- visto anche l'ennesimo tragico evento accorso ad un turista svizzero, colpito da infarto mentre si trovava in sella alla sua bicicletta sulla strada di Marciana. Trenta minuti in attesa dell'arrivo dell'ambulanza sono un'eternità se si considera che già dopo quattro minuti il cervello privo di ossigeno subisce danni irreversibili". Il progetto Salvacuore ideato dalla sezione elbana della Società Nazionale di Salvamento in collaborazione con il 118 di Livorno, Confesercenti e sostenuto dalla Banca dell'Elba, la Mortara Rangoni, il Dan e il Centro Forniture Sanitarie, prevede oltre alla donazione di nove defibrillatori, l'addestramento al primo soccorso entro il prossimo 15 di giugno, di oltre 100 uomini appartenenti a tutte le Forze dell'Ordine presenti sull'isola, un vero record in Toscana per numero di enti coinvolti, al quale si aggiungerà quello del personale dell'Hotel del Golfo, Hermitage e Biodola, oltre agli equipaggi della Moby Lines, la prima compagnia marittima italiana ad installare a bordo delle proprie navi un defibrillatore.

I Fiori della Terra

10ª MOSTRA MERCATO DI MINERALI RIO MARINA 2 - 4 giugno 2006 LUNGOMARE GLI SPIAZZI

VENERDI' ore 17.00

ore 21.30

orario area espositiva ore 17.00 - 23.00

SABATO ore 09.30

ore 10.00

ore 16.00

ore 18.00

ore 21.30

orario area espositiva ore 10.00 - 13.00 e 16.00 - 23.00

DOMENICA ore 10.00

ore 10.00

ore 18.00

orario area espositiva ore 10.00 - 13.00 e 16.00 - 20.00

Apertura AREA ESPOSITIVA

Inaugurazione della 10ª edizione de "I Fiori della Terra"

Concerto del complesso bandistico Giuseppe Pietri

Serata musicale

"Contributo alla conoscenza della storia dell'Elba attraverso l'interpretazione dei nomi locali"

Conferenza del dott. Umberto Gentini - Palazzo del Burò

Escursioni guidate nella miniera di Rio Marina

Alla scoperta della terra del ferro sul trenino

Cuochi e vignaioli: **"Insula vini ferax"** degustazione-selezione

di vini elbani accompagnati da sommelier professionisti

Serata musicale

Alla scoperta della terra del ferro sul trenino

Speciale annullo postale (orario: 10.00 - 13.00 e 17.00 - 20.00)

Cuochi e vignaioli: **"I piatti del minatore"** degustazione piatti

della tradizione riese con abbinamenti a vini selezionati

Tagli ai servizi educativi. La Provincia risponde

Nei giorni scorsi l'assessore all'istruzione del Comune di Portoferraio aveva denunciato, a conclusione della Conferenza zonale per l'istruzione dell'Elba i tagli operati dalla Provincia di Livorno per il 2006 che avrebbero compromesso la gestione dei servizi educativi. Sulla delicata questione pubblichiamo la replica dell'assessore provinciale all'istruzione e vicepresidente della Giunta provinciale, Monica Giuntini.

"Pur comprendendo le preoccupazioni per il taglio ai fondi per i servizi educativi, espresse dalla Conferenza zonale per l'istruzione dell'Elba, sono opportune alcune precisazioni. La Regione Toscana ha ridotto del 36% le risorse destinate alla spesa di gestione per il progetto Ciaf, mentre ha mantenuto inalterate quelle per gli investimenti. La Conferenza Provinciale ha discusso la questione, concordando la riduzione del 36% della quota di fondi per le spese di gestione destinati alle varie zone, e questo comporterà problemi per tutte le aree. Per quanto riguarda, invece, gli investimenti, la Conferenza ha stabilito di privilegiare ogni anno una zo-



na, alla quale destinare una maggiore quota di fondi. Questo al fine di rendere più efficaci gli interventi e non disperdere le risorse ma concentrarle, di volta in volta, in progetti che abbiano una maggiore ricaduta positiva sul territorio. I criteri di priorità, adottati dalla Conferenza per la destinazione delle risorse, hanno tenuto conto di due grandi questioni: le liste di attesa per i nidi e le mater-

ne, le situazioni di disagio e dispersione scolastica. L'anno scorso la zona privilegiata è stata proprio l'Isola d'Elba, che ha beneficiato di un finanziamento per investimenti pari a 72.000 euro, contro i 19.000 di Livorno, i 22.000 destinati alla Val di Cecina e i 12.000 assegnati alla Val di Cornia. Lo stesso criterio è stato seguito anche quest'anno. Tuttavia, mi preme ricordare che sarà possibile ricorrere ad ulteriori finanziamenti, tra i quali i 200.000 euro per il progetto di lotta alla dispersione scolastica, messi a disposizione dalla Provincia per le quattro aree territoriali. A questo proposito, entro la fine dell'anno le conferenze zonali dovranno indicare i progetti che in-

tendono mettere in atto nelle rispettive aree di competenza, ai quali destinare le risorse. Altri finanziamenti, sempre nell'ambito dei progetti contro il disagio giovanile, sono previsti nei Piani Integrati d'Area, per i quali, prossimamente, sarà convocata la Conferenza Provinciale. E' importante sottolineare che, come avvenuto in passato, la volontà mia e dell'Amministrazione Provinciale è, senz'altro, quella di mantenere alta l'attenzione sui problemi dell'Isola, come dimostrato anche dal tavolo sulle questioni del disagio giovanile, aperto con la sottoprefettura, al quale stiamo lavorando con la collaborazione dei Comuni elbani".

Lo scultore Luca Polesi vince un Premio internazionale

Sabato 20 maggio, nelle splendide sale di Villa Baruchello si è svolta la premiazione della 7ª edizione del "Premio città di Porto Sant'Elpidio".

La cerimonia si è svolta alla presenza del Maestro Fernando Calvà responsabile del "Centro d'arte e cultura la tavolozza" e organizzatore del premio, e di varie autorità sia politiche che culturali.

Fra queste da sottolineare la presenza anche del noto scultore Umberto Esposti, nipote del famoso Lucio Fontana. Lo scultore sanpierese Luca Polesi -il secondo da destra nella foto- è stato premiato dal sindaco di Porto Sant'Elpidio, Professor Mario Andrenacci, per l'opera "cavallo scosso". L'opera -Come nello stile ormai noto dell'artista elbano- è stata realizzata interamente con degli scarti, in questo caso provenienti da una ringhiera.

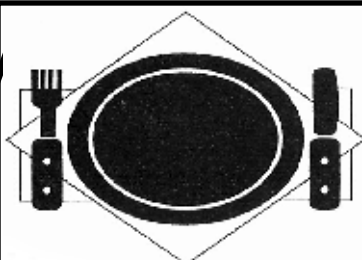


TELMARSISTEMI

di Fantin Sergio & C. s.n.c.

Viale Regina Margherita, 119 - 57025 Piombino
Tel. 0565 221331 - fax 0565 221319 - e-mail: telmar@infol.it

VENDITA E ASSISTENZA
Radiotelecomunication - Naval Electronics - Radar Girocompas -
Satellit G.P.S.



**forniture
alberghiere**

57122 Livorno - Via Lamarmora, 2 GF
Tel. 0586 219190 - Fax 0586 899979
e-mail: aldo.salusti@tin.it

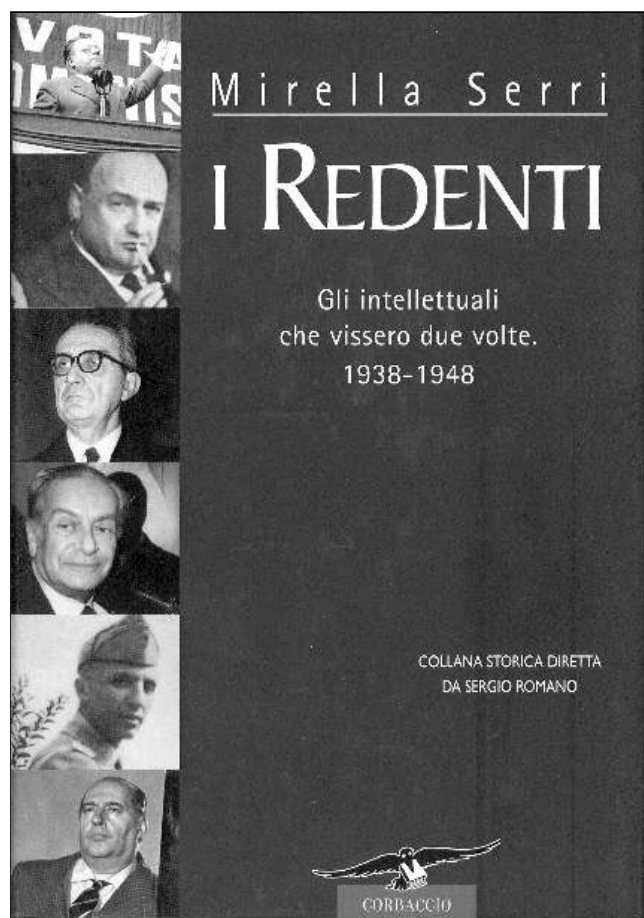
abbona un amico al

CORRIERE ELBANO

un regalo che dura un anno!

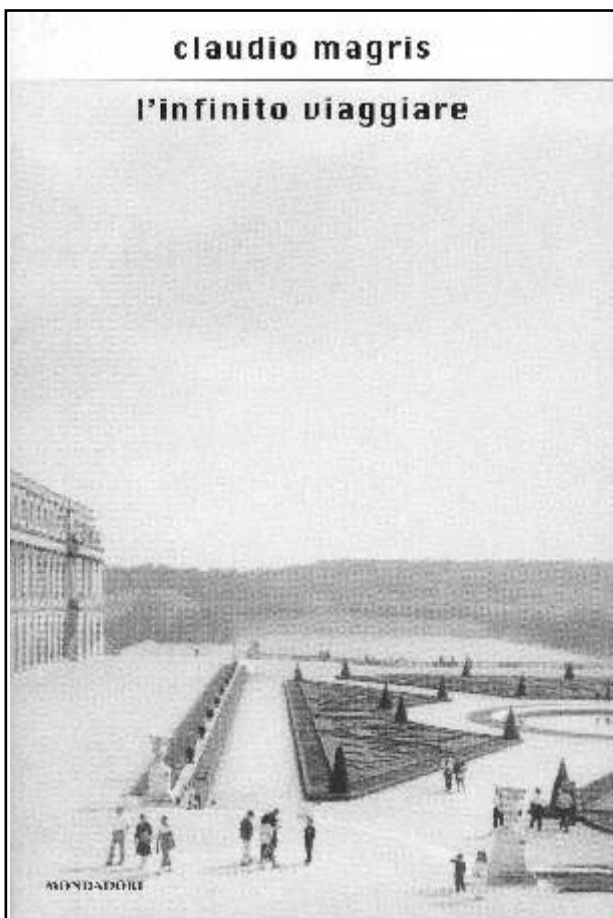
Premio Brignetti Isola d'Elba 2006

La terna selezionata



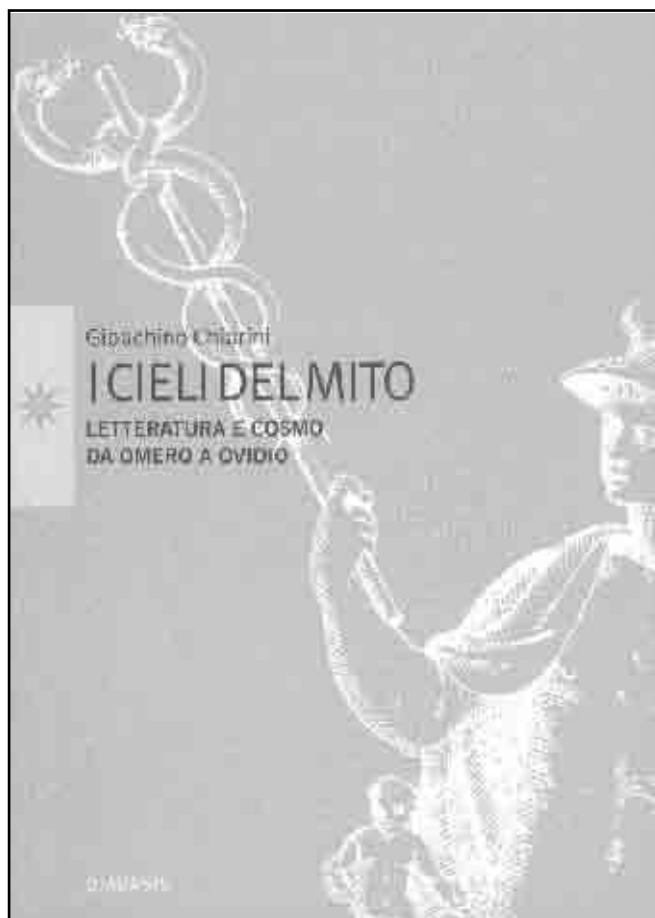
"I redenti"
di Mirella Serri

"Dopo non siamo più stati come eravamo prima. La nostra vita è stata divisa in due parti". Dalle parole di Norberto Bobbio prende le mosse questo libro che, analizzando inediti documenti d'archivio e tramite scritti e discussioni apparsi su riviste e giornali degli anni Quaranta, ricompone le biografie e ripercorre la vicenda degli intellettuali che, attraverso la cesura della Resistenza, "vissero due volte", nell'Italia fascista e in quella democratica.



"L'infinito viaggiare"
di Claudio Magris

".....Per vedere un luogo occorre rivederlo. Il noto e il familiare, continuamente riscoperti e arricchiti, sono la premessa dell'incontro, della seduzione e dell'avventura; la ventesima o centesima volta in cui si parla con un amico o si fa all'amore con una persona amata sono infinitamente più intense della prima. Ciò vale pure per i luoghi; il viaggio più affascinante è un ritorno, un'odissea.....".



"I cieli del mito"
di Gioachino Chiarini

Il cielo è degli dei: per gli antichi il cielo era il luogo delle forze reali e dei meccanismi che regolano l'agire umano. Ben prima che l'astronomia nascesse come scienza, i greci avevano mostrato di possedere una visione astrologica degli accadimenti celesti, da rintracciare non solo nei modi dell'orientamento, nelle teorie musicali, ma anche nelle visioni del mondo dei grandi poemi epici.

A contorno della 34° edizione del Premio Letterario, "Minervarte" in collaborazione con il comitato promotore del Premio, ha predisposto il seguente programma di eventi:

4 giugno 2006

1ª edizione Trofeo "Il Gabbiano Azzurro" Regata velica
Evento organizzato dal Comitato Circoli Velici Elbani con il contributo del Centro Ufficio Elba.
Molo Elba - Portoferraio ore 8.30

4 - 10 giugno 2006

Mostra "I Colori del Mare"
I pittori che hanno dipinto il mare dell'Elba dall'Ottocento in poi.
Sala Espositiva per le Arti Figurative "Telemaco Signorini"
Portoferraio.
Apertura al pubblico 10.30 - 13.00 / 17.30 - 22.00

5 giugno 2006

Incontro in biblioteca
Il Direttore della Biblioteca Foresiana, Prof. Giuseppe Battaglini presenta il testo "Isole del Mar Thosco" di Leandro Alberti (secolo XVI). Evento realizzato a cura della Accademia Italiana della Cucina Delegazione dell'Elba.
Centro Culturale de Laugier - Biblioteca Foresiana
Portoferraio ore 17.00

7 giugno 2006

"Le Parole Invisibili"
Spettacolo di letture, musica e danza ideato da Rossella Celebrini e Leonello Balestrini
Teatro dei Vigilanti - Portoferraio
ore 21.30

9 giugno 2006

Il Mio Mare"
Salotto letterario con la partecipazione di personaggi del mondo della cultura e dell'arte. Conduce la serata Leonello Balestrini.
Piazzetta Teatro Vigilanti - Portoferraio ore 21.30

10 Giugno 2006

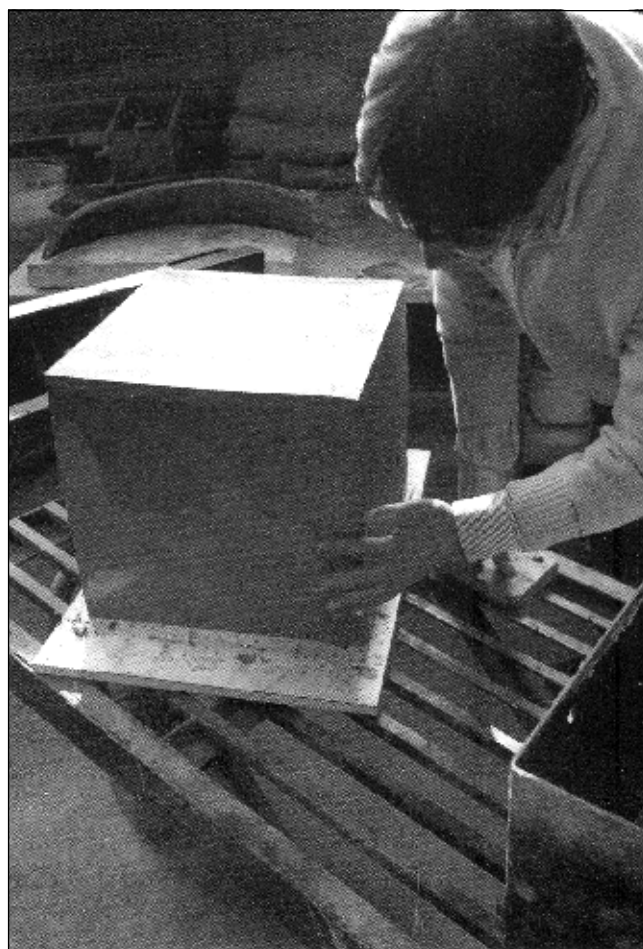
Cerimonia di premiazione del vincitore della XXXIV edizione del Premio Letterario Internazionale
"Isola d'Elba - Raffaello Brignetti". Conduce la serata Daniela Poggi. Intermezzo musicale "Quartetto Euphoria" per la regia della "Banda Osiris".
Teatro Vigilanti - Portoferraio ore 21.30

"Estate" di Giussani in mostra all'Hotel Galli

Frammenti di Elba. Immortalati nella loro semplicità, quasi ostaggio della loro amenità fuori dal tempo. Le scogliere scoscese di Pomonte, la cristallina trasparenza della spiaggia di Fetovaia, il senso di una comune cultura, di un passato che non passa imprigionato nelle mura delle «case gialle» del versante occidentale. C'è tutto questo nell'«Estate» di Gianni Giussani, pittore bresciano innamorato dello Scoglio, in mostra dal 19 maggio all'Hotel Galli di Fetovaia.

Una rassegna che si protrarrà per tutta la stagione, realizzata grazie al contributo della Provincia di Brescia e dell'associazione Artisti «Martino Dolci». «È la voglia di aprirsi a una cultura che ci appartiene, che testimonia delle nostre radici, della nostra storia - spiega Sergio Galli, proprietario dell'Hotel Galli che ospiterà la mostra -. Ma questa mostra è anche la convinzione che la cultura possa e debba sposare il turismo dell'Elba più di quanto fatto fino ad oggi. Non di cultura importata vogliamo farci interpreti quanto di una ricchezza che affonda nel nostro territorio, perché diventi turismo, promozione e sviluppo». Ecco allora entrare in scena il tratto di Giussani, vagamente macchiaiolo e così capace di cogliere l'intima dimensione di un microcosmo. «Il paesaggio sa parlare a Giussani», spiega Chia-

ra Frugoni nella presentazione della mostra. «Si avverte in Giussani illustra il critico Mauro Corradini il sentimento di una terra amata, ma anche il distacco, come quello che si prova di fronte a un oggetto amato, ma ritenuto fuori di noi. La pittura scorre tra sentimento e realtà, non per prelevare un tema, un soggetto, un racconto, ma per definire nella propria memoria la sfera emotiva che si è provata». Di Giussani ha detto Adolfo Mutti: «Indaga il vero per capire i segreti del colore». I colori sono quelli che incarnano un'isola cara all'interprete e per questo fissati fedelmente nello spazio della tela. Un tratto che consegna un'Elba come fu ed è ancora, quasi prigioniera di una dimensione cristallizzata dal gioco della tavolozza. L'inaugurazione della mostra ha visto anche l'esibizione del baritono Martin Kaul accompagnato al pianoforte da Giuliana Stehli-Altwegg, artisti che da anni fanno vacanza all'Elba.



SEGNI DELLA MEMORIA E DEL SILENZIO



La storia di un luogo, l'Eremo di Santa Caterina all'Elba, e delle persone che hanno condiviso l'avventura della sua trasformazione da rudere in orto botanico, spazio d'arte e di poesia.

Installazione di argilla di Cesario Carena
Concerto di violoncello solo (Bach)

Eremo di Santa Caterina - Rio nell'Elba
Sabato 3 Giugno - Ore 18.30

MOBY



è un omaggio